

Precise Ayurveda...





Specialty Treatments

➤ Arthritis & Rheumatic Diseases ➤ Osteo Arthritis Knee

- ➤ Osteoporosis ➤ Spine Related Disorders ➤ Multiple Sclerosis Management
- ➤ Psoriasis Management Program ➤ Sports Injuries ➤ Musclo Skeletal Disorders
- De-addiction Program Supportive Therapy for developmental delay in children
 - Parkinson's Disease Hemiplegia Avascular necrosis of femur head
 - ➤ Digestive Diseases ➤ Obesity Management ➤ Student Care Wing

Wellness Programs

- Rejuvenation Therapy Body Purification Therapy Relaxation Program
- ▶ Fem 40 Care (For Females of Menopausal Age) ➤ Healthy Spine Care ➤ Slimming Program
 - ➤ Special Package for IT Professionals (Solution for WRULD & Stress) ➤ Life style Clinic
 - ➤ Post Delivery Mother Care ➤ Detoxification ➤ Beauty Care Program



Punarnava

AYURVEDA HOSPITAL PVT. LTD. ISO 9001:2008

Edappally North P.O., Cochin-24, Kerala - India Ph: +91 484 2801415, Fax: +91 484 2801424

KIMS AYURVEDA & RESEARCH CENTRE

KIM5 Hospital, Trivandrum Ph: +91 471 3041153

PUNARNAVA AYURVEDA HOSPITAL

Opp.Boat Jetty, Alleppey Ph: +91 477 2239477

PUNARNAVA AYURVEDA HOSPITAL

City Centre, Kaloor, Cochin Ph: +91 484 2801416

E-mail: punarnava@punarnava.net Visit us : www.punarnava.net



Editor & Publisher Benny Thomas

Editorial Consultants

Independent Media, Kochi K J Jacob S Sreekumar K Govindan Nampoothiry Design & layout

Renu Arun Issue partner

Punarnava Ayuveda Hospital, Kochi

www.punamava.net

Panel of Experts Dr G S Lavekar (Former Director General, CCRAS) Dr K Rajagopalan Prof. (Dr) K Muraleedharan Pillai Dr P K Mohanlal (formerly Director, Ayurvedic Medical Education , Kerala) Prof. (Dr) KG Paulose (Vice-Chancellor, Kerala Kalamandalam Deemed University, Cheruthuruthy, Thrissur Dr M E Sarma (Professor, Ayurveda College, Kottakkal)

BUSINESS ASSOCIATES Overseas

USA: CHICAGO Vincent Joseph Ph. 847 299 9954 USA: NEW YORK Vincent Sebastian Mobile:1 917 992 9629

USA: CALIFORNIA Wilson Nechikat Ph: 408 903 8997

CANADA Jose Sebastian Ph. 416 - 509 - 6265 UNITED KINGDOM Philip Abraham

Ph: 020 85021281

SWITZERLAND Dr George Sebastian Ph: 527204780 IRELAND Thomas Mathew

Mobile: 00353 87 123 6584 UAE M/s Malik News Agency Llc Ph: 04 2659165. SINGAPORE Stephen Anathas Ph +65 622 63069

GERMANY Thomas Vallomtharayil Ph- 02305 4455 100 AUSTRIA Thomas Kalapurackal

Ph: 0043 6991 9249829 KOREA Dr A Thomas Ph: 0082 10 5822 5820

BUSINESS ASSOCIATES India

NEW DELHI S Unni, Mob. +91 99107 27307 Mob: 09868885599

KOLKATA: Samir Guha Ph: +91 33 2465 6681 MUMBAI: Mohan Iyer Ph: +91 22 6450 5111 AHMEDABAD Madanan MA

Ph: 27477629 Mob. +91 98980 02522

HYDERABAD Vinod Menon, Ph: 09246828120 BANGALORE Rohil Kumar. Ph: 0 9844001625

THIRUVANANTHAPURAM Kurian K Raju Ph: +91 471 232 5565, Mob. +91 94461 06644 CHENNAI Satheesh C Anand Ph: +91 98410 23010.09094973728

Corporate Office FM Media Technologies PVT Ltd, 2B, Relcon Retreat, Prasanthi Nagar, Edappally, Kochi -682024, Kerala, India Tel/Fax: +91 484 2341715 Email: ayurvedamagazine@gmail.com www. ayurvedamagazine.org www. ayuvedicproducts-services.com

Printed, published and owned by Benny Thomas, FM Media Technologies PVt Ltd, 2B, Relcon Retreat, Prasanthi Nagar, Edappally, Kochi - 682024, Kerala, India Editor: Benny Thomas

Printed at Weyes Printers (P) Ltd, Door No: 41/3196, Joy Towers, Valanattu Centre, Banerji Road, Cochin -18, Phone - 0484 405 1917

Disclaimes: The statement in this magazine have not been evaluated by the Feed and Drug Ad-ministrating of USA except that or unity, Information provided in this magazine are or installed to disquees, tend cuts or growns any discuss. If you have a modical condition, consultyour phys-cian. All information is provided for measure and obtaction progress only.

A new beginning

India and the Middle East nations share a unique relationship for several centuries. There is a history of the cultures engaging in a give-and-take relationship which helped both its peoples. Geography never stood in the way of goodness traveling from one part to the other.

Modern history can tell stories of closer relationship. Millions of Indians now work in the Middle East nations in a mutually fruitful way. There will be no other part on earth where Indian engage so actively with people of another region than the Middle East.

We are happy to be part of this closer relationship between two people. With this issue, Ayurveda International will be available in also. This magazine has been on a mission to propagate the goodness of Ayurveda across the globe. Apart from English, the magazine at present comes out in German also.

Ayurveda has been the health-keeper to India for the last several centuries. It has brought relief to millions of people through the ages, using very reliable, but cost-effective, formulations. A lot of people from the Middle East—not only the expatriate Indians but Arab nationals themselves—travel to India to avail Ayurvedic treatment. We would be happy to be a medium in helping them understand this ancient Indian branch of medicine better.

CONTENTS

COVER STORY



15 Cut down to size

Obesity is almost like an epidemic today, attacking people of all strata across the globe. Ayurveda has effective ways to fight and control it.

- 19 Udwartana
- 21 Treating obese patients
- 22 Yoga

13 KNOW AYURVEDA

TRIDOSHA CONCEPT



Detailed analysis of tridosha principles

24 A SHOT IN THE HEAD...REALLY!



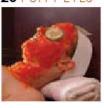
How ayurveda helped a gunshot victim recover

PANCHAKARMA



Body purification therapy

26 PUFFY EYES



The ayurveda way to get rid of eye bags

Tridosha Concept

Retain health, maintain it and preserve it.

ccording to Ayurveda, one's body is closely associated with Nature. A small change, say, climate change, affects the body and triggers diseases.

The three essential constituents of the human body are the doshas, the dhatus and the malas. They are so important as they control our day-to-day activities from the outer level to the cellular level.

Tridoshas

Ayurveda considers three doshas or three energies — vata, pitha and kapha --- as the most fundamental principle as they govern the physiological and chemical activities. These doshas are composed of the combination of the five elements or the 'panchmahabhutas'.

They are:

- Space or akasha
- Air or vayu
- Fire or tejas
- Water or ap
- Earth or prithvi

Vata is composed of space and air, pitha is from fire and an aspect of water, and kapha is from water and earth. Individual constitution is acquired at birth and remains con-

stant throughout life.

A harmonious state of these three doshas creates balance and health, while an imbalance, that is, an excess (vriddhi) or deficiency (kshaya), manifests as disease.

A balance among the tridoshas is necessary for health. For example, the air principle stimulates the bodily fire, but water is necessary to control fire; otherwise the bodily fire would burn the tissues.

Vata moves pitha and kapha since pitha and kapha are motionless. So, tridosha governs all body activities: anabolism (kapha), catabolism (vata), and metabolism (pitha). When anabolism is greater than catabolism, there is an increased rate of growth and repair of the organs and tissues. Excess pitha disturbs metabolism, excess kapha increases the rate of anabolism and excess vata creates emaciation (catabolism).

In childhood, kapha elements will be predominant, since it is the time of physical growth while in adulthood, pitha will be most apparent, because, at this stage, the body is matured and stable. In old age, catabolism and vata are most evident,

as the body begins to deteriorate.

Dhatus

Dhatus are the seven basic tissues of the body which tend to grow as the body grows. They are rasa plasma (dhatu), blood (rakta), muscle (mamsa), fat (meda), bone (asthi), nerve tissue and bone marrow (majja) and reproductive tissue (shukla dhatu). The dhatus build up and maintain the body structures.

Malas

Malas are those substances which form excretory waste products --- faecal matter, urine and sweat. They are formed continuously as a result of the metabolic activity in the body. The imbalances and disturbances of these three give rise to diseases.

So, the prime aim of Ayurveda is to balance tridoshas to ensure good health. By doing this, we can retain, maintain and preserve our body and live a quality and disease-free life.

Tridoshas

1. Vata

The essence of vata dosha

This dosha shows all the properties of air, such as force, vacuum, dryness, coldness, lightness, wind and dehydration. It is active in bodily movements: contraction and relaxation of muscles, breathing and the internal transportation and flow of substances such as blood, lymph, sweat, urine, nutrients and other fluids.

Vata is also considered to be a result of digestion. The quality and the quantity depend on the amount and type of food. People who are malnourished or are fasting have less body activities as their vata energy is lessened. Located in the pelvis region and in the colon, vata dosha generates vata energy for all other body parts.

Five types

Vata is divided into five types called vayus (air or wind). They are

praana, apana, vyana, udaana and samaana.

Praana vayu mainly functions in the head, neck and chest regions and it acts from the atmosphere to the inside of the body. It carries out functions of the sensory organs in the head and acts as a receptor of all external stimuli.

Udaana vayu, also located in the head, neck and chest, acts opposite to praana vayu. Its duty is to express ourselves through talking, singing and whistling.

Vyana vayu functions in the chest and the heart region. It is responsible for circulation of substances in the body.

Samaana vayu is present in the area of the abdomen. It ignites the digestive fire and activates the process of digestion by creating peristals is in intestinal movements.

Apana vayu is located in the anal region. Its functions are seen in the excretory organs for defecation, in the kidneys and urinary systems and in the area of reproductive organs. It activates and mobilises sperm and enables performance of sexual activities, ovulation and menstruation.

Characteristics

People who have a predominantly vata constitution will have creativity, mental alertness and the ability to learn. Changing moods, irregular daily routine, tendency to forget things fast are also their characteristics.

Physical features

Generally, people of vata constitution are physically underdeveloped. Their chests are flat and their veins and muscle tendons are visible. The complexion is brown, the skin is cold, rough, dry and cracked. Their appetite and digestion vary. They take sweet, sour and salty food and hot drinks. The production of urine is scanty and the faeces are dry, hard and small in quantity and hands and feet are often cold.

2. Pitha

Pitha, a combination of fire and water, is the basic energy-generating element for the metabolic operations of the body. These elements are transformative in nature. So, they continuously modulate and control each other.

The word pitha originated from Thaap- Santhaapee, meaning 'to burn or to warm up'.

In the case of human body, pitha represents the fire element; it includes gastric fire or digestive fire, action of enzymes and amino acids that play a pivotal role in metabolism, and the neurotransmitters and neuropeptides which control thinking.

Pitha is a hot, sharp, light, oily, liquid, and spreading in nature. It is mainly located in the small intestine, stomach, sweat glands, blood, fat, eyes, and skin.

It controls digestion, nutrition, metabolism, body temperature, skin colouration, the lustre of the eyes, intelligence, understanding, etc. In the period of digestion, vata will be predominant in the last stage, pitha in the middle and kapha in the first stage.

Five types of pitha

They are pachaka, ranjaka, sadhaka, aalochaka and bhrajaka.

Pachaka pitha located in the stomach is concerned with splitting up of ingested food within GI tract, absorbing the nutrient portion (sara) and eliminating the waste portion (kitta). Apart from this, this pitha controls digestion and protects the other four pithas.

Ranjaka is situated in the stomach and it imparts red colour to rasa (plasma, serum, lymph). According to Susruta, ranjaka pitha is located in yakrt (liver) and pliha (spleen).

Sadhaka located in the heart controls the proficiencies of the mind such as intellect and genius.

Aalochaka, present in the eyes, provides vision. This pitha is further

divided into two --- cakshurvaisesika and buddhivaisesika.

Cakshurvaisesika pitha is associated with retinal pigments which are concerned with absorption of light falling on retina and the transmission of impulses via optic tract, while buddhivaisesika deals with their interpretation in the cerebral cortex.

Bhrajaka pitha, located in the skin, imparts complexion to skin. Arunadatta, the commentator of Ashataga Hridaya, says that Bhrajaka pitha is named so as it performs dipana and pacana of medicines applied in the forms of abhyanga, lepa, pariseka, etc. In brief, Bhrajaka means that which makes shining.

Characteristics

These people will have medium physique, sharp mind, good concentration power, good management skills and leadership ability. He or she will be competitive, passionate and romantic; sexually have more vigour and endurance than vata people.

However, they will be irritated, angry, self-confident, aggressive, and assertive when pitha imbalance occurs.

Physical Features

These people are of medium height and their body may be slim. Their chests are not very flat and show a medium prominence of veins and muscle tendons.

They may have coppery, yellowish, reddish or fair complexion with fair or reddish, soft, shiny and warm skin. Their hair may be fine red, fair or dark brown in colour and straight or thinning, shiny and silky in nature. Their eyes may be gray, green or copper-brown.

These people have a strong metabolism and good digestion resulting in strong appetite. Pitha constitution people will have an inclination towards sweet, bitter and astringent tastes and they enjoy cold drinks.

Their body temperature may run

a little high and hands and feet will tend to be warm. Pitha people do not tolerate sunlight, heat or hard work well.

Balanced pitha gives good digestion, vitality, good problem-solving skills, intelligence, decisiveness, boldness and courage and bright complexion.

3. Kapha

Kapha, a combination of water (jala) and earth (prithvi) elements, provides stability, strength and resistance to diseases. Snigdhata or unctuousness is its main function as it lubricates the body and thereby preserves it. Ayurveda considers kapha people as the most fortunate ones as they enjoy good health normally.

Kapha lubricates the joints, provides moisture to the skin, helps to heal wounds, fills the spaces in the body, gives vigour and stability and gives energy to the heart and lungs. And it is white, transparent, sweet, saline, dense, slimy, heavy and slow in movement.

It is present in chest, throat, head, sinuses, nose, mouth, stomach, joints, cytoplasm, plasma and in the liquid secretions of the body such as mucus.

Different types of kapha

There are five types of kapha. They are - avalambaka kapha, kledaka kapha, , bodhaka kapha, tarpaka kapha and sleshaka kapha.

Avalambaka kapha:Located in the area of chest, avalambaka kapha protects and strengthens heart with its nutrient elements.

Kledaka kapha: The function of kledaka kapha is to moisten the food in the stomach to break it.

Bodhaka kapha:Bodhaka kapha moistens substances that come in contact with the tongue with the help of saliva.

Tarpaka kapha: Tarpaka kapha, situated at the head, nourishes and smoothens the sense organs situated in brain.

Sleshaka kapha: Sleshaka kapha is situated in the joints and keeps them firm and lubricated.

Characteristics

Kapha predominant people are calm and steady, but once they get angry it will be difficult to calm them down. These people are considered as relaxed, slow-paced, affectionate and loving, forgiving, compassionate, reliable and faithful and they strive to maintain harmony and peace in their surroundings. He or she may have soft hair and skin and their voice may be low and soft. The cold quality of kapha results in poor appetite as their agni or digestion is poor.

Though these people learn things slowly, they never forget and will have outstanding long-term memory. If kapha is in balance, these people will be strong and clam, otherwise they may be dull and lethargic. Physical features

People of kapha constitution will have well-developed bodies and these individuals would have a tendency to carry excess weight. Normally, their chests are expanded and broad. The veins and tendons of these people are not obvious because of their thick skin.

They may have fair and bright complexions with soft, lustrous and oily skin. Their hair may be thick, dark, soft and wavy and the eyes are dense black or blue in colour. The neck is solid, with a near tree-trunk quality. A large, rounded nose and large, attractive, blue or light brown eyes are found; mouth will be large with big, full lips. Teeth too are big and white and set in strong gums.

These people will have regular appetite. But due to slow digestion, they tend to consume less food. They crave for pungent, bitter and astringent foods. Their stools may be soft and pale in color and evacuation is slow. Their perspiration is moderate.

Go Classical Say no to ailments

yurveda says maintaining the equilibrium of tridoshas or three physical energies, i.e vata, pitha and kapha, is the key to avoid and control diseases. To manage tridosha balance, classical medications such as arishtam, kashayam, lehyam, choornam, gulika and gritham are used as they not only alleviate the severity of the disease but also reenergize the body.

It is always good that the patient is informed about the medication a physician prescribes for him. However, patients who are not well versed in the practices and medicines of Ayurveda often remain clueless about the medicines given to them.

In this article, meant to promote authentic Ayurveda and throw better light on its practices, Dr M S Noushad, Deputy Manager, R & D wing of Nagarjuna Ayurvedic Group, Kerala, analyses each classical medication in detail and explains how useful it is in treatments.

Arishtam: the popular drug

Ari shtams or decoctions are some of the most common and widely used formulations in Ayurveda. They are so popular that even those people who always go for allopathic treatment are familiar with arishtams such as Dasamoolar-ishtam and Jeerakarishtam.

What it is

Arishtams and asavams are

unique medicinal formulations in that they can be preserved for a long time without damage. The classic texts on Ayurveda define arishtam as 'Naa rishyathe ethi arishtam': that which does not deteriorate is aris-

Dasamoolarishtam

Dasamoolarishtam is a major formulation which is prepared from more than 64 ingredients.

It contains Dasamoolam (classical group of ten roots – Koovalam (Aeglemarmelos), Kumizhu (Gmelina arborea), Munja (Premna serratifolia), Paathiri (Symplocos racemosa), Payyani (Oroxylum indicum), Cheruvazhuthana (Solanum melongena-wild), Venvazhuthana (Solanum melongena), Orila (Desmodium gangeticum), Moovila (Pseudarthria viscida), Njerinjil (Tribulus terrestris) along with jaggery, and honey.

Dasamoolarishtam improves digestion and absorption of nutrients and thus ensures proper health. It also provides relief to abdominal pain, flatulence, upper respiratory tract ailments (like cough), jaundice and anemia. Besides, this medication is being administered to all patients suffering from degenerative diseases and in infertility cases as it improves the quality and quantity of semen.

The average adult dose of Dasamoolarishtam is 30 ml twice or thrice daily.



Arishtams, unlike popular belief, are not a medicine for all digestive problems. In fact, diseases related to pitha or hyper-acidity will aggravate if they are taken without medical advice.

htam.

Arishtams and asavams have five major components. They are:

- Dravadravyam (medicament in decoction form)
- Gudam (jaggery)
- Prakashapachoornam (medicament in powder form)
- Honey
- Dhathaki flower (flower of Woodfordia floribunda)

Preparation

Both arishtams and asavams belong to the same group of drugs with a slight difference in the manufacturing process. Arishtam is prepared by soaking the drug materials either in powder form or as water extracts (kashayam) in a solution of sugar or jaggery, as the case may be, for a specific period of time. One essential ingredient in the formulation is the powdered Thathiri Pushpam (flower of Woodfordia floribunda) which acts as a natural fermenting agent. The compounds undergo fermentation in a properly closed container either in a special room or in a cellar to ensure normal fermentation. This process facilitates easy extraction of the active principles contained in the drugs. A constant temperature is maintained during the process as varying temperature may impede or accelerate fermentation.

The preparation of asavams differs slightly in that the aqueous medium for arishtam is a decoction of powdered drugs whereas in asavams, the medium is boiled and cooled water.

The medicinal properties of drugs in arishtams are very active

Pushpam hataki (Woodfordia floribunda) acts as a stimulant, astringent and tonic. This herb, with bright red flower, is a large shrub found throughout India. It is used for dysentery, internal haemorrhages, ulcers, wounds, liver disorders and diarrhoea. This herb is also known as Dhai-phul. Agnijwala, Tamrapushpi and Tathiri.



The flower of Woodfordia floribunda (Thathiri or Dhataki) in dried and powdered form acts as a natural fermentation agent in arishtams.

and give immediate results as they are in the medium of self-generated alcohol and are hence easily digested and absorbed. Alcohol also ensures more shelf-life for arishtams compared with kashayams (water extraction) or choornams (powder).

During the bulk manufacturing of kashayams, special care is taken to monitor the alcohol percentage, acidity, pH values and the presence of total soluble solids to ensure the final product quality.

Arishtams are used to cure various ailments such as indigestion, constipation, general debility and arthritis.

Usage

The average adult dose of arishtams is 25-30 ml twice a day. This can be varied by the physician according to the severity of the disease and the body constitution of the patients. Since arishtams contain sugary material, extra care is needed when administering them to diabetics.

Arishtams, unlike popular belief, is not a medicine for all digestive problems. In fact, diseases related to pitha or hyper-acidity will aggravate if they are taken without medical advice. However, there is no harmin taking them on an empty stomach.

Arishtams are the most commercialised Ayurvedic product in the market because of the presence of alcohol, though self-generated, in them. One must ensure that one buys them from reliable manufacturers and stores as even purely alcoholic drinks are being hawked as arishtams in local markets.

There are many arishtam formulations mentioned in various classical texts like Charaka Samhitha, Susrutha Samhitha, Ashtangahrudayam, Bhaishajyaratnavali, Srgadhara Samhitha and Sahasrayogam.

A few major arishtam preparations are Dasamoolarishtam, Abhayarishtam, Saraswatharishtam, Punarnayasayam and Lohasayam.

Lehyam: The palatable medicine

Lehyams or electuaries may have bitter-tasting ingredients but are processed in sugar media.

No wonder it's liked by all!

What it is?

"Sarkaraadeenaam paakaat krithah lihyate eti lehah."

In the manufacturing process of lehyam, medicinal ingredients are processed with sugar media like jaggery, sugar or sugar candy and



The advantage of Chyavanaprasam formulation is its palatability among people of all ages. However, diabetics should seek medical advice before taking it.

changed into a semi-solid palatable form.

Preparation

There are four major components in the manufacturing of lehyam preparations. They are:

- A liquid part: kashayam (water extraction), juice, etc.
- Sugar media (jaggery, sugar or sugar candy).
- Medicines in the form of ground paste or fine powder.
- Ghee, oil or honey as explained in the formula.

The main procedure starts with dissolving the sugar media in the liquid part (water extraction or juice, as explained) and concentrating further in low temperature until it attains 'paka' (stage at which this concentrated semi-liquid will form into a thread when pressed between the thumb and index finger and released). It is then added with the fine powder, ghee and oil. Proper mix-

ing is essential to get the semi-solid form. Honey is added once the mixture is cooled. It is stirred further to get the appropriate semi-solid form.

Usage

There are many lehyam preparations used to cure various ailments such as cough, asthma, degenerative diseases, arthritis and skin diseases. The normal prescribed dosage of lehyam for an adult is 10 g to 15 g. In rasayana chikitsa (rejuvenative therapy), however, the dosage may increase considerably.

Lehyam, avaleha, prasam and gulam are the very familiar forms of medicines processed with sugar media. Aswagandhaadi Lehyam, Chyavanaprasam and Sathavarigulam are examples of such preparations which are widely used in Ayurvedic medical practice.

In Ayurveda there are many lehyam formulations having rejuvenative properties (rasayana guna). Agasthya Rasayanam, Brahma Rasayanam and Chyavanaprasam are some of the well-known Rasayana preparations.

People often mistake all lehyam preparations for rasayana and viceversa. In fact, a rasayana drug can be administrated not only in lehyam form but also in other forms like ghee and pills. Even single drugs like Terminalia chebula (hareethaki), ginger and pippali (Piper longum) are used as rejuvenative drugs with proper rejuvenative procedure (rasayana vidhi).

Chyavanaprasam

In Chyavanaprasam, a well-known formulation of more than 40 medicinal herbs, the main ingredients are Embilica officinalis (amla), roots of 10 classical herbs (dasamoola), Phoenix dactylifera (grape), Holostemma adakodien (jevanthi), Ipomoea paniculata (vidari) and Sida rhombifolia (bala).

According to Hindu mythological books, Chyavan, the famous sage, got the benefit of this formulation: he became young after using this rasayana preparation and hence this formulation is named Chyavanaprasam. And this is one of the most acceptable rasayana formulations in Ayurveda. The term rasayana indicates the way to healthy maintenance of Dhathus (tissues to support both the structure and the functions of the body) with proper functioning of the srothus (channels). This includes proper movement of food juice without obstruction, proper circulation and unhindered movement of nerve impulses.

Chyavanaprasam is a proven preventive medicine, which enhances immunity and improves digestive power, possesses rejuvenative properties, and delays the ageing process. Therapeutically it is useful in respiratory disorders, urinary diseases as well as for general weakness and fatigue. One tablespoon twice daily, preferably with a glass of milk, is the most acceptable adult dose.

Vettumaran Gulika

This gulika is good for ailments such as fever, vata imbalance due to shock, blockage of urine and pain in the abdomen.

Gulika: Pills to cure ills

Effective formulations to fight rheumatic complaints and mental diseases

What it is:

Thannama Gulika vati

Modako vatika pindi gudo- varthisthathochvathe.

(Sarngadhara Samhitha)

The ingredients of plant, animal or mineral origin prepared in the form of pills or tablets are known as Gulika. Smaller dosage form is the peculiarity of pills compared with other Ayurveda classical preparations such as arishtam, kashayam, lehyam and choornam.

Preparation

There are many medicines that come in a gulika or tablet form, and are prepared only from herbal ingredients (eg: Aswagandha, Sarpagandha, Sathavari, Brahmi, Bala, Thriphala). The ingredients are used as fine powders, juices or decoction (water extract) during manufacturing. Besides, minerals or metals are used in the form of bhasma or sindoora (a type of fine powder obtained by calcination after proper purification, and potency-increasing processes called sodhana).

The fine powders are mixed / ground with water extracts (decoction) or juices or any other liquids explained in the particular formula. This process of grinding continues for a specified period of time. The grinding reduces the particle size of the medicament which increases the potency of the drug.

The pill or gulika attains its final form after it reaches the recommended 'paka' (stage). The traditional method to check if the pill has reached its final stage is to roll the pill with finger tips. If it is ready, it will not stick to the finger. These pills are then dried in the shade or in low temperature heat. Once properly dried, the pills are ready for packing.

In the case of tablet manufacturing, starch paste and gum acacia are added for binding purpose, after completing the normal procedure of gulika formulation. This mixture is granulated and finally tablet punching is done. These tablets are then packed in strips or blisters.

Usage

It is not advisable to directly consume a gulika. It should be ground with anupana, (any media in liquid form used along with the key drug) as this helps in its easy digestion and assimilation into the body. Honey and milk are two common anupana. Tablets can be swallowed along with anupana or mixed with anupana and consumed. (The disintegration time after using tablet is very less compared to gulika. Some formulations of gulika having Gulgulu- Commiphora mukul as main ingredient-may not disintegrate if it is not mixed well with anupana.) The other advantage of tablet is its



Gulika is prescribed in smaller dosages compared with other classical Ayurveda preparations like arishtam, kashayam, lehyam and choornam. It is not advisable to directly swallow a gulika. It should be taken along with anupana, or chewed or dissolved in honey or milk.



Brahmi Ghritham is an effective medication for conditions such as insanity, epilepsy, hysteria, mental retardation, aphasia, loss of memory etc.

uniformity in weight compared with gulika.

There are many formulations in gulika to cure various ailments like fever, cough, rheumatic complaints and diseases related to the mind. Among them, Gopeechandanaadi Gulika, Dhanwantharam Gulika and Vettumaran Gulika are some of the most popular classical Ayurvedic preparations.

A normal dosage of each formulation would be 1-2 pills daily, or as directed by the physician.

In fever conditions, it is mainly used with ginger juice and honey.

Ghritham- A soft option What it is:

Ghritham is medicated ghee having the medicinal properties of plants, minerals or animal products. It is an integral medium in the manufacture of Ayurvedic medicines.

Ayurveda says that ghritham is better than the three types of fat/oil derivatives, i.e. fat from bone (majja), fat from animal flesh (vasa) and oils (thailam). The unique feature of ghritham is that it retains the potency of the drug without compromising the drug's quality.

Preparation

During the formulation process, the medicinal properties of the herbs used will be transferred into the ghee and thus the ghee becomes a potent formulation. The ground paste of the ingredients of the medicine (kalkadravya) and liquids (dravadravya) are the two main constituents in the preparation.

Kalkadravya is the ground paste

state of the ingredients used after powdering them. The fat-soluble parts of these medicines are transferred into the ghee medium during Snehapaka vidhi (the procedure of the formulation of ghee).

Different types of liquids are used in the preparation of ghritham. This may vary according to each formulation. A few examples of the liquids are: water, the juice of eclipta alba, juice of aloe vera, juice of emblica-officinalis, milk, cow's urine and the decoction of any drug materials explained in the formula.

Ghritham is prepared by boiling ghee along with kalkadravya and dravadravya until all the liquids evaporate thoroughly. Then it will be filtered.

Usage

Irrespective of age, all people can use ghritham. The dosage may vary according to the body constitution of the patient and the severity of the disease. According to Sharngadhara Samhitha,

the dosage of ghritham is up to 48 gram. Generally, 10 to 15 gram is administered.

The administration of ghritham formulations is vital in Panchakarma therapy and the dosage will be high. In Snehapana procedure, a single dose will be 25 ml, 50 ml, 100 ml, etc. Ghritham can be used in conditions like peptic ulcer and related ailments, chronic wounds, joint pains, skin diseases, insanity and epilepsy.

Some well-known ghritham formulations are Mahaathikthaka Ghritham, Brahmi Ghritham, Panchagavya Ghritham and Indukaantham Ghritham.

Warning: Ghee should not be administered when the patient is suffering from tuberculosis, indigestion, constipation, fever, diabetes, upper respiratory tract infections and bronchitis when mucus secretion is more.

Panchakarma

n Ayurveda, treatment is divided mainly into two types --- samana chikista and sodhana chikista. Samana chikitsa pacifies the vitiated doshas by using various medicinal, herbal, mineral preparations. However, if the doshas are vitiated beyond a particular level, they give rise to various endotoxins, which will be accumulated in the weaker parts of the body. In such cases, sodhana chikitsa or purification therapy is done. Since it consists of the five types of main therapies, it is known as Panchakarma chikitsa.

Panchakarma therapy removes toxins that have accumulated in the body. These toxins are often buried deep inside the tissues of the body and may disturb its normal functioning. These toxins, called 'ama', weaken the body, making it more vulnerable to diseases, and will delay healing.

The first phase of Panchakarma therapy is preparation phase or purva karma. It includes pachana (digestion), snehana (internal and external oleation) and swedana (fomentation). This phase helps the body to get ready for actual purification process.

Snehana (abhyangam) is oil massage. In this, oil will be applied to the entire body through a particular type of massage which helps the toxins to move towards the gastrointestinal tract. Oil massage also makes the superficial and deep tissues soft and flexible, thus helping removal of stress and nourishing of the nervous system. Snehana is given daily for three to seven days, as indicated.

Swedana is sudation or sweating and is given every day immediately following snehana. A herbal concoction may be added to the steam to further loosen the toxins from the individual. Swedana liquefies the toxins and increases the movement of toxins into the gastro-intestinal tract.

The next phase is therapeutic phase or pradhana karma which includes vamana (induced vomiting), virechana (induced purgation), vasti (medicated enema), nasya (nasal medicine) and rakta moksham (artificial bloodletting). These are the main five cleansing methods.

Vamana: Therapeutic vomiting

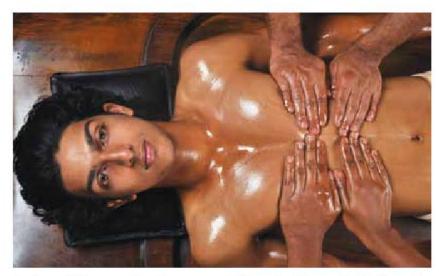
Eliminating the kapha which produces excess mucus is the primary objective of this therapy.

One may take two to three glasses of salt water (it can aggravate kapha) and then rub the tongue to induce vomiting. Once the mucus is released the patient will feel instantly relieved. It is likely that congestion, wheezing and breathlessness will be corrected, hence the sinuses will become clear.

This treatment is best for all kapha-type disorders, headache, dizziness, epilepsy (between attacks), chronic sinus problems, and for repeated attacks of tonsillitis and nausea. Besides, it will help to release the block at the respiratory organ.

Virechana: Purgation therapy

Virechana helps relieve excess pitha, which creates bile disturbance in the body. Normally, this treatment



Snehana (abhyangam) is oil massage. In this, oil will be applied to the entire body.

is done three days after vamana. If vamana therapy is not needed, virechana can be done straightaway.

Virechana cleanses the sweat glands, small intestine, colon, kidneys, stomach, liver, and spleen. A number of fine herbs are used as a laxative. These include flaxseed husk, dandelion root, psyllium seed, cow's milk, salt, castor oil, raisins and mango juice. When taking these laxatives, it is important to adhere to restricted diet.

This treatment is good for skin diseases, chronic fever, piles, abdominal tumours, worms, gout, jaundice, gastrointestinal problems, constipation, and irritable bowel syndrome.

Vasti: Enema therapy

Normally, this treatment is used to flush the loosened doshas out through the intestinal tract. Vasti is mainly done for vata disorders. It involves injecting medicinal substances such as sesame oil, calamus oil, or other herbal decoctions in a liquid medium into the rectum.

It alleviates constipation, distension, chronic fever, common cold, sexual disorders, kidney stones, heart pain, vomiting, backache, neck pain and hyper acidity. Vata disorders such as arthritis, rheumatism and gout can also be treated.

Types of Vasti

- Oil enema or nirhua vasti
- Decoction enema or anuvasana vasti (herbal enema)



Kizhi



Nasyam: Elimination of toxins through the nose

Nutrition enema

Enema should not be given to persons suffering from chronic indigestion, bleeding from rectum, diarrhoea, diabetes, severe anaemia and for aged people and children under 7.

Nasyam: Nasal administration (elimination of toxins through the nose)

This therapy involves inhaling vapour from medicinal herbs. Mostly, it is done to eliminate kapha-related problems, ear, eyes, and nose and throat disorders such as migraine, sinusitis and bronchitis.

Nasal administration of medicine helps to correct the disorders of breathing affecting the higher cerebral, sensory and motor functions.

It is indicated for dryness of the nose, sinus congestion, hoarseness,

migraine headache, convulsions and certain eye and ear problems.

Types of Nasyam

- ➤ Virechana (cleansing with the use of powders or herbs)
- Nutritional nasyam (for vata-related disorders)
- Sedative nasyam
- Nasya decoctions
- ➤ Ghee or oil nasyam

Nasal massage

Rakta moksha: Bloodletting (detoxification of the blood)

Bloodletting is used to eliminate toxins that are absorbed into the bloodstream through the gastrointestinal tract. This process will purify blood.

This treatment is best for skin disorders such as urticaria, rash, eczema, acne, scabies and chronic itching.

Do not do bloodletting in cases of anaemia and edema.

Reintegration phase or paschat karma is the final phase. This includes sansarjan karma (specific dietetics), dhumapana (smoking of medicinal cigars) and some rules on lifestyle.

Benefits

- Eliminate toxins and toxic conditions from your body and mind
- Restore your constitutional balance, improving health and wellness
- Strengthen your immune system and resist illness
- Reverse the negative effects of stress on your body and mind, thereby slowing the ageing process

Enhance your self-reliance, strength, energy, vitality and mental clarity

Bring about deep relaxation and sense of well-being

Cut down to size



For the first time in human history, more people on earth are suffering from too much food rather than lack of it. The resultant pitiable situation can be best explained by this formula: Delicious, dense calorie food+deskbound lifestyle=obesity.

yurvedic literature has given enormous importance to this condition by giving obesity the name Sthaulya or Medoroga. This condition has more to it than meets the eye in that it can result in many serious, and potentially deadly, health problems. Sthaulya represents a multifaceted association stuck between genetic, psychological, metabolic lifestyle and socio-economic and cultural factors.

It is one of the most distressing medical situations in present times, which has acquired the status of an epidemic, a widespread menace, cutting across borders and socio-economic strata. The risk of obesity in India is highest in the 20 per cent bracket of the populace that consumes 80 per cent of visible dietary fat. School surveys in Indian cities show that 30 per cent of adolescents from India's higher economic groups are overweight and a Sri Lankan study has shown that 14 per cent of urban schoolchildren are overweight, two thirds of whom are from families with high income. Obesity in American adult population has increased from 14.5 per cent (between 1976 and 1980) to 30.5 per cent (between 1999 and 2000). As many as 64 per cent of U.S adults above 20 years of age were overweight between the years 1999 and 2000. There is also statistics on the increasing occurrence of overweights in rural areas in the last 10 years.

Obesity (sthaulya) is defined as the unusual and excessive accumulation of fat (medas) in the body. An obese individual characteristically presents himself/herself with protuberant tummy, bulky, shaking, buttocks and breasts. Obesity is basically a Santarpana janya vyadhi; meaning, it is a malady caused by excess ingestion of food stuff and less utilisation. Mainly, factors which increase Kapha dosha and Medo dhatu (fat) are accountable for the causation of illness. Intake

According to Acharya Charaka, a person is called obese (ati sthoola) if that person has pendulous buttocks, belly and breasts due to excessive and abnormal increase of medas (fat) and mamsa (muscle).

of more and more sweet substances, junk food, heavy and oily items and physical inactivity lead to the morbidity of Kapha dosha and Medo dhatu.

As the properties of ingested food and Medo dhatu are akin, the ahara rasa (essence of food) in a straight line gets converted to Medo dhatu, leading to impaired biotransformation at the tissue level. Due to this, other bodily tissues will not be receiving adequate nourishment and the medas (fat) exhibits a precise affinity to get deposited in certain specific sites in the body like abdomen, buttocks and breasts. This type of formation of medas is not considered as a physiological process, as meda is abadha (not compact) in nature and excess in quantity. Presence of family history may hasten this pathological condition.

Ayurveda marshals the clinical indications of obesity meticulously: plumpy face, protuberant belly, bulky breasts, profound buttocks and large thighs. The patient

will have augmented hunger and thirst. Exertional dyspnea and excess sweating with malodour are the usual signs. Generalised debility, laziness, reduced physical activity and less immunity may also be there. They will fall easy prey to infectious diseases, have trouble in sexual performance and fertility, and be more susceptible to vata vikara like cerebro-vascular and cardio-vascular disorders, arthritis and diabetes mellitus. Finally, impaired anabolic process and decreased life expectancy are the consequences of untreated Sthaulya roga. All this clinical picture is mainly attributed to the morbid medas (fat), which is involved in the pathogenesis of Sthaulya.

In modern medicine, obesity is defined as an abnormal growth of the adipose tissue due to either an enlargement of fat cell size (hypertrophic obesity), or an increase in the number of fat cells, (hyperplastic obesity), or a combination of both. "Overweight" is usually due to obesity. But it can arise from



other causes also such as abnormal muscle development or fluid retention.

According to the fat distribution pattern in the body, obesity is classified into android obesity and gynoid obesity. In android type, there is more fat distribution in the abdominal region. As there is more visceral fat in this type, it is potentially more dangerous. People with this type of obesity are more prone to develop problems like altered fat metabolism, fatty liver, cardio-vascular diseases, etc. In gynoid type of obesity fat is evenly distributed around the periphery of the body and it is less dangerous compared to android obesity.

Causes

Obesity may occur at any age. Nowadays, childhood obesity is more prevalent due to change in Genetic factors and faulty eating habits, along with sedentary lifestyle are the major causative factors for obesity. Emotional disturbances like anxiety, depression, frustration, etc, also predispose people to obesity as they may eat more, more frequently.

lifestyle. But, generally, the chances of getting obese increase with age. Obesity is more common in women and the state known as 'overweight' more prevalent among men.

Sedentary lifestyle, inactive or less active recreations like watching TV, video games, etc may act as contributory factors, along with genetic factors. Faulty eating habits play an important role in causing obesity. They include eating between meals, untimely food, improper selection/combination/composition and intake of food before the complete digestion of the food

already taken.

Emotional disturbances like anxiety, depression, frustration, etc, predispose people to obesity as they may eat more, more frequently. Hormonal imbalances and alcoholism are also considered major etiological factors.

Management

Ayurveda gives more importance to pathya (suitable diet & activities) than drug therapy. It is said that most of the diseases can be controlled or cured by observing pathya. A drug therapy without pathya has got minimum curative effect. In lifestyle diseases like obesity, following the prescribed pathya has got more importance than drug therapy. The general approach in the management of obesity should be kapha samana (pacifying kapha) vata samana (pacifying vata), medosamana (reducing fat), athyagni samana (alleviating the excessive digestive fire) and apatharpana (restricting nourishment). That these therapies are more or less contradictory to one or the other makes the treatment very difficult and complicated.

Generally, anything used in obesity should have the following actions viz. kapha samana, medohara, aama paachana (neutrilising toxic metabolites), athyagni samana, srothoshodhana (purifying the channels/clearing transport), virookshana (increasing rooksha guna) and chedana (removing fat from tissues/srotases). The diet should be predominant in katu, thikta and kashaya rasas. It is mentioned that the food substances used in obesity must be heavy to digest, but not nourishing in nature.

Grain such as barley, green gram, pigeon pea, horse gram









Grain such as barley, green gram, pigeon pea, horse gram and old bamboo rice are indicated against obesity. Intake of small quantity of sesame oil in empty stomach early in the morning also helps.

Ayurveda gives more importance to pathya (suitable diet & activities) than drug therapy. It is said that most of the diseases can be controlled or cured by observing pathya.

and old bamboo rice are indicated against obesity. Poppy of paddy, Trikatu, brinjal (fried without oil), cardamom, chingata fish (a small, less fatty fish variety), leafy greens and oils such as mustard oil and safflower oil are also indicated. Intake of small quantity of sesame oil in empty stomach early in the morning is also beneficial against obesity. Food prepared of barley and Shyaamaaka (a type of medicinal grass) or barley and broken wheat is recommended as the main diet.

Beverages such as honey, honey water, arista, khadira saara jala, asana saara jala, hot water, butter milk (rooksha takram-with fat removed), masthu (whey) and mandam (drained water after cooking rice) are highly useful. Taking water/beverages before meals and eating only after the food already taken has been digested completely also help.

Moderate exercise is better than heavy rigorous exercise to get rid of medas. Half an hour to one hour of walking per day and moderate physical activity, coupled with yoga practices, will be sufficient to burn excess fat.

Different types of fasting can be practised according to need. Better to observe fast for a day in a week.

Udvartana (powder massage done opposite to the direction of hair roots) is a very commonly done therapy in obesity. (see story).

Sunbath is indicated for obese persons as it eliminates metabolic toxins, normalises agni (digestion & metabolism) and digests aama (toxic metabolites).

Ayurvedic purificatory therapies like vamana (medically-induced vomiting) and virechana (medically-induced purgation) can be performed periodically (it depends on suitability) if there is a tendency to become obese.

Engaging in activities increasing satwa guna and reducing tamoguna of mind helpsm obese persons as they give mental control and, thereby, reduce the tendency to indulge in worldly pleasures. Engaging in spiritual activities and practising satwik (less spicy, vegetarian) food also helps bring down excess fat.

Increased mental activities (positive and creative) will reduce the tendency to become obese. Sleeping in less comfortable bed (to reduce excess sleep), frequent sexual intercourse and keeping awake at night are the other useful practices helpful in controlling obesity.

Foods such as milk and milk products, maasha (black gram), fish, meat, sugars and jaggery are to be reduced. Avoid full stomach food and intake of a lot of water after food.

Internal drug therapy is supplementary to diet and activities. Drugs like Varanadi kwatha, Varadi kwatha, various preparations of Silajit and Guggulu are the commonly used drugs in the treatment of obesity.

The writer is Professor & Head, Dept. of Swasthavritta, Amrita School of Ayurveda, Kollam, Kerala

Moderate exercise is better than heavy rigorous exercise. Half an hour to one hour of walking per day and moderate physical activity, coupled with yoga practices, will be sufficient to burn excess fat.

Proper and judicious administration of medicines, various treatment modalities, diet and exercise form the line of management in Medoroga. Bringing back the digestive power to normalcy, reducing the excessively accumulated Kapha and Medas, clearing the obstruction of the channels, etc are some of the major aims of management. Ruksha udwarthana is one among the most important treatment modalities elaborated by all the classics of Ayurveda in managing Sthaulya.

Udwarthana, according to Ayurveda, is a bahi parimarjana chikitsa, meaning, a procedure done externally over the body. The line of treatment for any diseased provision will be basically acting in such a way that it will be able to break the pathogenesis involved in that particular situation. As far as obesity (sthaulya) is concerned, the anchor sheet of management definitely rests on mitigating the morbid Kapha and Medas (fat), which got deposited in the specific regions of the body like abdomen and buttocks. The constitution and properties of Kapha dosha and Medas are said to be the same. So the same line of management can be employed to negate the action of both the morbid factors.

Rukshana is the sole line of treatment, which can bring about all the desired and expected results in ailments caused by Kapha and Medas. Rukshana therapy brings out dryness and roughness in the body. It is able to manage the diseases causing morbid secretions in the body channels (abhishyandana). In obesity there is abnormal secretions and obstruction in various channels of the body.

Since this accumulation of abnormal medas is mainly taking place in between twak (skin) and mamsa (muscle), the treatment procedures which act as medo karshana (fat reducing) through skin will be highly beneficial.

Udwartana

The ayurveda way to cut down flab

Dr Shyam Prasad Dr Anju P Ramachandran



Touch is the basic human instinct. It can relax the body, calm the mind and encourage healing and wellbeing. This process of manipulation of skin and muscle is highly recommended by Ayurveda for routine practice and also to manage so many pathological conditions.

Basically, udwarthana is not a treatment procedure. It is described as a daily routine practice which has to be performed by every individual to maintain normal healthy living like Abhyangam (oil massage). The core meaning of the word udwarthana is "rubbing". It is a trouble-free course of action or treatment in which medicated powders of herbs are rubbed all over the body below the neck in a precise fashion. Here the direction of massage is opposite to the orientation of hair in the body

Udwartana is performed by rubbing powders of herbs all over the body below the neck in the direction opposite to the orientation of hair in the body (pratiloma). Touch is the basic human instinct. It can relax the body, calm the mind and encourage healing and well-being. Ayurveda makes use of this process of manipulation of skin and muscle to manage so many pathological conditions, including obesity.

(pratiloma), ie, the track of manipulation is quite opposite to that of abhyanga (oil massage). Though Udvarthana is explained in the context of dinacharya (daily regimen), its therapeutic indications may also be found in various disorders like that of obesity.

Based on the drugs used for the procedure and final therapeutic effect, two types of udwarthana are elaborated in Ayurvedic literature, namely, Snigdha udwarthana and Ruksha udwarthana. In the Snigdha variety, unctuous substances like oils are used. If paste of herbs along with oils is used then the same procedure is known by the name Utsadana. Utsadana is employed mainly in the management of skin ailments. It is also used to enhance skin texture and lustre. In Ruksha type of udwarthana dry powders of herbs are used. It is known by the name Udgharshana also. The aim of this procedure is to reduce Kapha and Medas. As per classics, Udvarthana normalises morbid Kapha and liquefies Medas. It provides firmness to the body, improves blood circulation, facilitates removal of toxins from tissues, relieves physical and mental fatigue and improves the functioning of all systems of the body. Udvarthana helps open the obstructed pores in the skin, thereby facilitating the functioning of sweat glands (sweda vaha srotas), Sweda is considered as the mala of medo dhatu. The function of sweda (sweat) is to remove excess kleda (moisture) from the body. So when sweda vaha srotas (channel of sweat) functions normally, excess kleda produced by the accumulation of abnormal Medas will be removed. It opens circulatory channels and facilitates metabolic activity. Udwartana helps in the development of a healthy body, improves body figure, recuperates the body tissues and reduces body weight as well as fat.

Procedure

The drugs selected for the purpose depends on prakriti (constitution) and avastha (condition) of the patient, and illness. In general, kashaya rasa pradhana dravyas (astringent) are helpful for karshana (fat removing) purpose. Kulatha choorna, Kolakulathadi choorna and Yava chorna are some of the herbal combinations which have proved effective in reducing subcutaneous fat.

The patient is asked to come after having light diet and minimum, comfortable, clothes and is made to lie down on the massage table. Rubbing with powder is done all over the body below neck in the direction opposite to that of hair follicles. The procedure can be performed in supine, left lateral, prone and right lateral positions. The total duration of udwarthana varies from 30 minutes to 1 hour, for 7 days. After completion of the procedure, the patient is advised to take rest for about 15 minutes followed by hot water bath.

Therapeutic effects

- Eases morbid Kapha dosha
- Trims down the overload of Medas
- Advances compactness of the body
- Augments the complexion and lustre of skin

- Bring lightness to the body and enthusiasm to mind
- Reduces excessive sweating and resultant malodour.

Udwarthana consists of a range of massage techniques including deep tissue massage, effleurage, fanning, continuous circle strokes, kneading, friction and pressure strokes percussion. Practice and research have provided evidence that deep tissue massage can restore structural alignment. It works mainly on the body connective tissue, fascia, which wraps, binds and supports all internal structures. Deep tissue massage and strokes can influence fascia. Friction and stretching ease blocks that hamper the flow of energy and life force throughout the body. Effleurage improves circulation and recovers the condition of cardiovascular and lymphatic systems. In fanning there is a sequence of shorter movements, which is soothing.

Obesity is a complex pathological provision, which is always challenging for both the patient and the physician. Texts clearly specify that it is not easy to cure this situation. Still Ayurveda provides a lot of therapeutic measures like Udvarthana to minimize the overweight and obesity. With judicial organization of appropriate diet and lifestyle and strict followups with a Kayachikitsa, the physician will surely help the patient overcome the discomforts of obesity.

The writers are PhD scholars, Dept of Kaya Chikista, Institute of Post Graduate Teaching & Researching Ayurveda, Gujarat Ayurved University, Jam Nagar.

Udvarthana consists of a range of massage techniques including deep tissue massage, effleurage, fanning, continuous circle strokes, kneading, friction and pressure strokes percussion.

COVER STORY

Elakizhi



Kizhi, Ellakizhi (above) and Podikizhi are done to enhance the division and elimination of fatty cells accumulated in the body.

Treating obese patients

Proper digestion is the ideal way to counter the menace of obesity, according to Ayurveda," says Dr Sajikumar, Managing Director, Dhathri Ayurveda Hos-

pital, Kochi. "Digestion becomes normal when we perform physical actions such as exercises. Modern lifestyle has little space for such actions and hence the accumulation of In case of obesity
triggered due to
hormonal imbalances
and diseases occurred
due to obesity,
controlling the prime
cause i.e.
obesity is the key.

fat in the body. And it is a serious trap."

Day-time sleep adds to the contributing factors of obesity as it vitiates Kapha. "Vitiated Kapha slows down the digestion process. Women, who are homemakers, are more prone to obesity as their physical activities are less," he said.

Treatment

Treating obesity patients is tough. "When we give medications to pacify pitha which governs digestive fire (agni), the patient will feel more hungry resulting in more intake of food. An extreme care is necessary for this type conditions," says Dr Sajikumar.

Ayurveda emphasizes that sweating and Udwarthana are the better options to control obesity as they are aimed at boosting blood circulation and divide fatty cells. Apart from maintaining the weight according to the height, drinking plenty of water is also important.

Sweating

Here Kizhi, Ellakizhi and Podikizhi etc are done to enhance the division and elimination of fatty cells accumulated in the body.

Diuretic medications such as Punarnavadi Kashayam and Punarnavasam, which have Boerhavia diffusa as the main ingredient, and Tribulus terrestris are given if the patient whose frequency of urine and stool is less.

After udwarthana, Podikizhi will be done to strengthen the skin of the patient.



Let the fire burn

If practiced with conscious breathing, yoga postures balance the sympathetic and parasympathetic nervous systems which govern the digestive system.

A P Jayadevan



The absolute unity of life in all its different forms of expression is the basis of the holistic view of health, disease and healing. And the ultimate aim of life is nothing but realising this state of oneness. According to those ancient seers of this holistic wisdom, our bodies, indeed our whole lives, are nothing other than a reflection of our spiritual situation. Each symptom or suffering, whether mental or physical, is an exact indication of the point we have reached in our life's journey. Sufferings teach us what we are lacking to become whole. Health means having the physical, intellectual, emotional and spiritual aspects of one's personality integrated into a seamless whole.

Food is the main source of energy for the human body and regulation of food intake forms the first practical step in creating health. One can eat to live or live to eat. Every one talks about eating the right food, but another important aspect that is generally ignored is the amount and quality of food that needs to be eaten. 'Let your food be your medicine; let your medicine be your food,' said Hippocrates, the

father of Greek medicine. Taittireeya Upanishad (2.2.1) says, 'food was verily born before all creatures; therefore it is called the medicine for all'. For those ancient sages, food was really a divine thing. This age old holistic approach towards food is almost lost in today's fast-food world.

Food provides happiness. When a mother feeds her baby, food is an expression of love and care. Sharing of food is of much importance in all social or religious functions. Recent studies proved that persons lacking love resort to eating as a substitute for love. Up to an extend food gives temporary relief from emotional problems. All these facts point towards the necessity of developing a proper attitude towards food. Rather than for its taste, food should be loved for the nourishment it provides. Bhagavad Geeta classifies food into satvika, rajasa and tamasa among which satvika food is the best.

Obesity, which is the result of improper food habits, is becoming the single most cause for all ailments in modern times. It is simply defined as an excess of fat in body. Lack of exercise, fast food and stress altogether increase the number of obese people in society. Though we can hear many excuses from obese people like gland's problem, metabolism or inheritance, in most cases, the only problem is with the salivary glands, which work too well! Obese people are slower, more lethargic and inactive. Obesity leads to a number of problems like hypertension, diabetes, cardiovascular problems, arthritis etc.

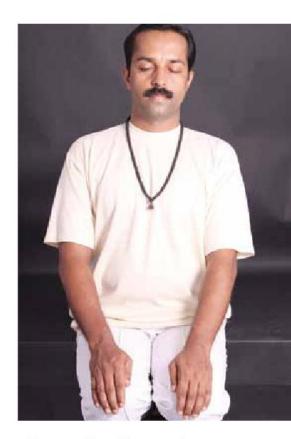
The key to lose extra weight depends upon two factors- eating behavior and proper exercise. These two factors can be corrected with regular Yoga practice including Pranayama and Meditation. The postures which really enhance our vitality, stamina and beauty of the body are but the least part of yoga. When rightly understood, it is a

process which elevates oneself into something nobler and more wholesome. Yoga is a way of life to develop a deeper awareness of one's own self, by virtue of which one can master the forces internal and external. It helps us to live a 'full' life.

The pressures in day to day life agitates mind and that disturbs the flow of prana through nadis which results in improper digestion and that is the starting point of diseases. So, with postures, breathing and meditation, one can fix all these problems. There are a wide variety of asanas, each one dictated with distinct stretches, counter stretches and resistance. Each pose results in an alignment of the skin, flesh and muscular structure of the body with the skeleton. If practiced with conscious breathing, the postures balance the sympathetic and parasympathetic nervous systems which are governing the automatic functioning of the internal organs, heart rate, blood pressure, respiration and digestive system.

Among various asanas, Vajrasana is having a special influence upon digestion. If you sit in this Asana for fifteen minutes immediately after food, the food will be digested well. Flatulence is removed. For doing this, sit on your knees on a blanket, placing your heels under your hips. Let the heels be opened but the toes should be joined and the feet are on the ground. Keep the spine straight, place palms on your knees while keeping arms straight. Have normal, full breathing. This pose will give relief to your tired legs. This is meditative posture and can be done at any time and is very good for improving digestion.

Another pose which improves digestive fire is Bhujangasana. For doing this lie on the floor face downwards. Stretch the legs with feet together, knees tight and the toes pointing. Place palms by the side of shoulders. With inhalation lift the body up from the trunk, look upwards. Tighten the thighs and



with normal breathing stay for 20 seconds. Exhale, bend elbows and come to rest. Repeat this for three times and relax. This pose improves agni and digestion, decreases gastric difficulties, gynecological problems, back pain; strengthens respiratory muscles; stimulates liver and spleen.

There are a number of asanas which can wonderfully help obese people. Forward bending, twisting and backward bending asanas help reduce the fat near abdomen, hips and other areas. Sun salutations are highly beneficial in fighting obesity. With that kriyas like shamkha-prakshalana and agnisara and bandhas like uddiyana and moolabandha are helpful. Pranayamas like kapala bhati and bhastrika can be practiced. The most important thing regarding this is that, all these practices should be done only with the help of an expert.

The writer is a Yoga trainer and research scholar at the Sree Sankaracharya Sanskrit University, Kalady, Kerala.

A shot in the head...really!

A person who was shot in the head near-fatally is recovering well; he can eat and walk with the aid of others. All thanks to Ayurveda.

anveer Rajkumar, 23, was a car-racing champion in South Africa. A person of Indian origin, he was enjoying every second of his life by racing towards new horizons. Until destiny razed all his ambitions to the ground.

On February 23, 2008, Sanveer was returning to his Johanneseburg home in his car when armed robbers stopped him. Their demand was simple: leave the car with them. A demand he could little approve. A scuffle ensued and the robbers shot

turn to his normal active life. It was then that a family friend of them, who had taken treatment for multiple sclerosis at Punarnava K Govindan Nampoothiry Ayurveda Hospital in Kochi, India, suggested that they try Ayurveda. As a last resort Bijili Rajkumar,

Sanveer's mother, decided to go by the advice. That decision turned luck in his favour. Bijli, who was running a profitable business, left it and chose to accompany her son to Kerala.

at him. The injury on the head was

near fatal. Though surgeons in a local hospital removed the bullets stuck in his head, he continued to

He remained in the ICU for four

months but little changed. His memory screen blanked out for months. He was not able even to blink his eyes or move his hands. Sanveer's family had little hope left on his re-

be a vegetable.

Dr Anvar's experience

"I was hesitant to take up the case as Sanveer was in a serious condition," Dr A M Anvar, Chairman and Managing Director, Punarnavasaid. "But Sanveer's mother's words, when she, along with Sanveer and his family members, came to meet me on 30, January 2009, changed my mind. She said: 'Whether the result is positive or negative, you should go ahead. I hope Ayurveda can do it.' These words lifted my confidence level."

There were many tubes such as Folley's catheter and other ones used in gastrostomy, trachostomy. That Sanveer had regular fits made

Sanveer was almost like a vegetable when he landed in India for Ayurveda treatment. Today, he hopes to go back to his normal life.



Special treatments

Thalam is done for ENT problems, insomnia and migraine. This treatment has to be performed before doing external treatments. A special mixture of herbal powder and medicated oil will be applied on the upper portion of the head. It will be retained therefor 20 to 45 minutes.

Mamsa Kizhi

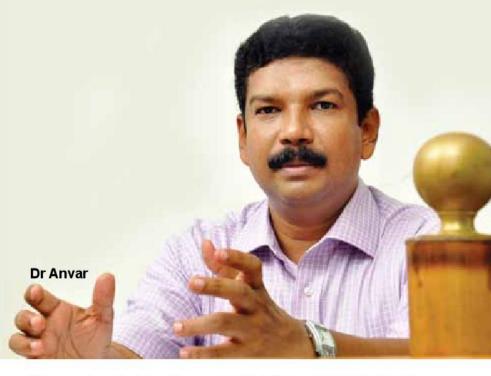
Mamsa Kizhi, a special treatment in which herbs, herbal powders and flesh of animals are applied on the body along with hot medical oils. It is an ideal treatment for ailments such as arthritis, spondilitis, injuries related to sports and muscular atrophy.

the condition more difficult to tackle in the initial stages. Dr Anvar started off giving some special combinations of Ayurvedic medicines and brought it under control.

First stage

The treatment started with a special treatment for the head (thalam) using a tablet (marma gulika) to stimulate the body. In the next two weeks, the doctor administered two medicinal concoctions (amruthotharam kashayam and alaajeerakaadi kashayam) along with fumigation. The other treatments included administration of a medicine prepared by boiling and fermenting different pulses and cereals (dhanyaamlam), oil massage and bath (abhyangam) and continuous pouring of milk onto the affected parts (ksheeradhara) with a special combination of herbs and oil.

The treatments started showing results: Sanveer slowly tried to



move his eyes; tears started rolling down his cheeks.

Second stage

"Since Sanveer was able to withstand mild line of therapies we did massaging with sachets containing medicinal mixture dipped in medicinal solutions (Njavarakizhi) and oil bath with sahacharadi oil in the second stage." After this, Sanveer was able to move his hands and sit. "Then I witnessed a challenging condition — Sanveer's BP used to drop while sitting. To counter this I prescribed siddhamakaradhwajam by mixing drops of betel leaf juice. And it worked."

Sanveer got tremendous improvement after mamsa kizhi (in which sachets containing animal meat is used), different kinds of enema such as mathra vasti, dhanwantharam vasti etc were perfomed. He could then move his neck and take his mobile phone. All these happened during a 60-day treatment course.

"Once his condition improved to this stage, I advised them to return home and come back after six months," Dr Anvar said.

After discharge, they came after six months. By this time, he had begun to eat fruits such as banana and could walk to the bathroom with the aid of others.

He underwent a second course of treatment from 20, November 2009. With the 30-day treatment, his memory improved. Sanveer recollected some phone numbers of his friends and wrote them. Besides, he ate food without the aid of others. A remarkable change!

Though Sanveer has not started speaking, his family members are hopeful. "I thank Ayurveda that my son is making steady progress," said Bijli. "The hospital gave him the best treatment and us, the best hospitality."

"I'm very confident that Ayurveda can manage trauma and accident-like conditions," Dr Anvar said. "However, it should be ensured that there is an emergency management team to handle it. Modern equipment and skilled physicians are also vital."

Sanveer's family had little hope left on his return to normal life. It was then that a family friend, who had taken treatment for multiple sclerosis at Punarnava Ayurveda Hospital in Kochi, India, suggested that they try Ayurveda.

BEAUTY ZONE

Puffy eyes



You may see puffy eyes when you get up in the morning. Normally, it disappears after a couple of minutes. Sometimes it persists due to several reasons. Better prevent it naturally...

Dr Devidasan Vellodi

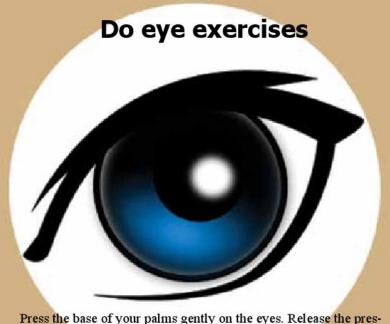


Puffy eyes or eye bags is a condition in which the skin beneath the eyes becomes puffed or bulged, making it difficult to blink. It could cause itching sensation followed by inflammation in eyes. The puffed area slowly becomes darker.

Symptoms: Swollen eyelids, itching in the eyes, puffing of the eyelids, redness of the eye region and difficulty in opening or closing the eyes are the common symptoms.

Causes: Since the skin around the eyes is very delicate, compared to skin in other parts of the body, it is a highly sensitive area.

Swelling of eyes occurs due to



sure and repeat. Do this three to four times.

Hold a pencil in front of the face. Look at it. Slowly move the pencil further and further away from the face, while still

Look out of the window as far as you can see. This is a very good exercise for the eyes.

looking at it. Bring the pencil back slowly and repeat.

many factors such as trapping of fluid in eye tissue, accumulation of fat in the skin beneath the eyes, stress, hormonal changes, allergy (irritation from contact lenses), dermatitis or sinus, aging, high blood pressure, less consumption of water, long term use of antibiotics or intake of excess salt.

What can we do?

Chronic under-eye bags are difficult to remove. But puffiness can be cured by herbal home remedies. **Home remedies**

Take cotton wool and make two thick square pads. Soak them in cucumber juice or rose water. Lie down and place the soaked pads over the eyes. Keep them for 15 minutes.

Potatoes soothe and shrink puffy eyes. Place slices of raw potatoes over the eyes for 15 minutes, and rinse juice off with cool water.

Place two slices of cool cucumber over the eyes for 15 minutes. (High water content in cucumber helps reduce swelling.)

Press the region of the eyebrow and the eye socket with the middle finger. This method is effective in curing puffy eyes as it stimulates the lymphatic system and drains the excess fluid.

Ayurveda medication

- Apply Rasnadi choornam or Kachoradi choornam as lepa: Mix 3-5 gm of Rasnadi choornam or Kachoradi choornam with butter-milk to make a paste and apply over puffy eyes. Wet the surface with the same paste when it gets dried. Wash with cold water after 30mts.
- Use Karutha gulika: Karutha gulika has to be crushed and made into a paste by adding buttermilk. Apply it over the eye bags and retain for 30mts.
- Wash the eyes with 'Triphala' decoction: Amalaki (Emblica

- officinalis), Bibhitaki (Terminalia blerica) and Harithaki (Terminalia chebula) are the three fruits contained in Triphala.
- Apply juice of Aloe vera or leaf of Moringa oleifera over the eye bags.

If the problem persists, consult a physician at the earliest.

Preventive Care:

- Sleep at least 7-8 hours a day.
- □ Drink 8-10 glasses of water. (When a person is dehydrated the body starts storing water as a defense system. This will add to puffiness around the eyes.)
- Increase the amount of fatty acids, especially from flax seed oil and fish oils, in diet. (Essential fatty acids helps reduce inflammation through-out the body.)
- Rinse face with chilled water a couple of times.
- Don't drink a lot of fluids before going to sleep.
- Wear sunglasses.
- Reduce intake of sodium contained salt.
- Soak tea bags in cold water, and place them on the eyes for several minutes.
- Avoid applying wrinkle removal cream near the eyes. (The cream may close the pores in the skin, leading to hydration in that area and results in puffiness of the eyes.)
- Avoid anything that triggers allergic reaction. For example, sleeping on a feather pillow can cause puffiness under the eyes.
- Avoid rubbing eyes.

The writer is senior consultant physician, AVNArogya Ayurvedic Centre, Kochi, Kerala. He can be contacted at drdevidasan@avnarogya.in



Abhyangam: An oil massage given for 45 minutes a day for 14 days. The treatment is said to be highly effective in combating obesity, loss of skin luster, sleeplessness and fatigue.

Agada tantra: Toxicology, a branch of Ayurveda dealing with poison.

Amavata: A disease caused by ama (toxins) and vata, similar to the arthritis in modern medicine.

Anupana: A fluid accompanied with medicine.

Asana: Posture, seat or position.

Agni: Agni is the form of fire and heat that is the basis of the digestive system and the process of release of energy. The term includes the body heat, body temperature, sight, the digestive fire; its function is transformation, absorption, elimination and discrimination is agni.

Arishta/Asava: Fermented formulation Avagaham: Immersing your body in a decoction.

Choornam: Powdered herb

Dhara: One of the preparatory procedures for panchakarma. Specially trained masseurs apply specified medicated oil on the body of the

Dhatus: Structural units of human body

Ghritham: Ghee based drug

Gulika: Pill

Kapha: It is one of the three doshas i.e. the water humor, the intracellular fluid and the extra cellular fluid that plays significant role in the nutrition and existence of body cells and tissues.

Majja: One of the seven dhatus, bone marrow, it is unctuous and soft, its main function is to oleate the body, to fill up the asthi, and to nourish the shukra.

Meda: It is the fat tissue supported by mamsa dhatu. The main function of this one of the seven bodily tissues is to support the human body and lubricate it. meda's presence in excess can cause obesity and physical weakness.

Nasyam: Involves the application of juices and medicated oils for 7-14 days to cure headaches,

paralysis, mental disorders and certain types of skin diseases.

Nidana: Cause of the disease and investigating

Njavarakizhi: The whole body, or a specific part, is made to perspire by the application of certain medical herbs applied for 45-90 minutes a day for 14 days. This treatment is given rheumatism, emaciation of limbs, high blood pressure, cholesterol and certain skin diseases.

Pizhichil: Lukewarm herbal oils are poured all over the body continuously for 45-90 minutes a day for 7-21 days. This treatment is most effective in rheumatic diseases such as arthritis, paralysis, hemiplegia and paralysis-agitans.

Shirodhara: Warm oil is poured onto the forehead for 40 minutes a day for 7-21 days to treat insomnia, loss of memory, headaches, mental tension and certain skin diseases. This is generally applied after a 'vasti' head massage.

Snehapanam: The oral intake of medicated oils for body purification.

Samanam: Pacification therapy. Sodhanam: Purification therapy.

Sirovasthi: A leather cap is fixed in the head of the patient and in that lukewarm medicated oil is poured and kept for a period of 30 to 60 minutes.

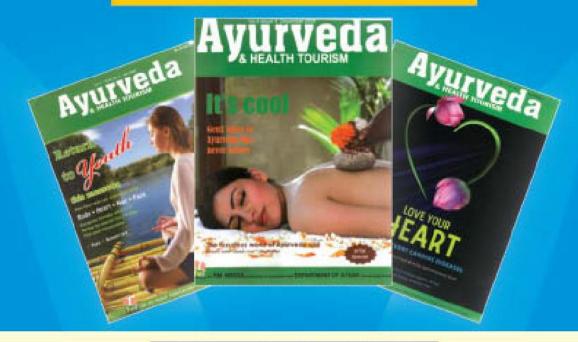
Swedanam: Use of medicated steam made with leaves root and twig of herbal plants to generate sweat to detoxify the body.

Svasthavrittam: Healthy man's regime. **Takra:** Buttermilk, a drink made by mixing

water in yogurt and churning it.

Udvarthanam: A powder massage effective for obesity, hemiplegia, paralysis, skin diseases and impaired circulation.

Thalapothichil: Herbal pack done on head. **Tridosha:** The three functional units of body **Urovasthi:** Warm herbal oil is poured over the chest and kept inside an herbal paste boundary. It boosts the neuro-muscular system and connective tissues.

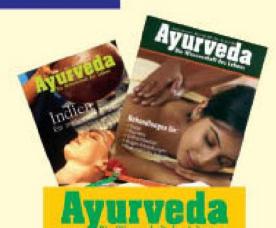


Group Publications



The largest circulated Malayolam newspaper in America

Published from New York & Chicago



German Edition

Online editions: malayaleesangamam.com

ayurvedamagazine.org

ayurvedicproducts-service.com

CARPILON ATURNEDA AND REALIN TOU ENGLISH & GERMAN

Mr/Ms	S	SUBSCRIPTION			
Address	Overseas	US\$ 19/-	US\$ 55/-	US\$ 904-	
City:	India	Rs. 1904	Rs. 550/-	Rs. 9004	7
Payment details : MO/DD No	Period	One Year	Three Years	Five Years	things and leaderth

انتقاخ العينين يحدث نتيجة لعوامل كثيرة مثل محاصرة السوائل في أنسجة العين وتراكم الدهون في الجاد تحت العيون والإجهاد والتغيرات الهرمونية والحساسية (تهيج من العدسات اللاصقة) و التهاب الجيوب الأنفية و الشيخوخة و ارتفاع ضغط الدم و أقل استهلاك المياه واستخدام المضادات الحيوية على المدى الطويل أو كمية من الملح الزائد

ماذا يمكننا أن نفعل؟

الأكياس المزمنة تحت العين يصعب إزالتها. ولكن يمكن شفاء الانتفاخ بوسائل العلاج العشبية المنزلية.

علاجات منزلية

خذ صوف القطن واجعل اثنين من الصمادات المربعة السميكة. وتنقع هذه في عصور الخيار أو الماء الوردي. ثم يستلقى و يوضع الضمادات المنقوعة على العيون. و تثرك لمدة 15 دقيقة.

البطاطا تهدئ وتقلص العيون المنتقخة. توضع شرائح من البطاطا الخام على العيون لمدة 15 دقيقة ، ويشطف العصير بالماء البارد.

يوضع التين من شرائح الخوار البارد على العيون لمدة 15 دقيقة. (المحتوى المائي العالى في الخيار يساعد في تقليل التورم).

اضغط على منطقة الحاجب وتجويف العين بالاصبع الوسطى. هذه الطريقة فعالة في علاج العيون المنتقشة لأنه يحفز الجهاز الليمفاوي ويصرف السوائل الزائدة.

دواء الايورقيدا

 ينشر راسدادي شورنم أو كاشورادي شورنم كـ: ليبا : يمزج 5-3 جرام من راسنادي شورنم أو كاشورادي شورنم مع مخيض اللبن ليكون عجينة وينشر على العيون المنتفخة. يرطب السطح مع هذه العجينة نفسها عندما يكون جافا. يخسل بالماء البارد بعد 30 دقيقة.

 استخدام كاروتا غوليكا: يسحق كاروتا غوليكا و يصنع عجينة بإضافة مخيض اللين. و تتشر على أكياس العين و يترك لمدة 30 نقيقة.

HAM TT

القيام بتمارين العين



يضغط قاعدة كفكم بلطف على العيلين. يعرج عن الضغط ويكرر اجعل هذا ثلاث أو أربع مرات.

خذ قلم رصناص أمام الوجه و انظر اليه. ثم ينقل الرصناص أكثر يعيدا عن الوجه ببطء في حين لا تزال تنظر إليه. ثم اجعل قلم الرصناص يعود ببطء وتكرر هذا.

الظر من الذافذة بقدر ما ترون. هذا هو تمرين جيد جدا للعيون.

یخسل الحینین بهمشخطصه
تریفالا: أملج (إمبلیكا أوفیسینالیس)،
بیبهپشاكی (تیرمینالیا بلیریكا) و
هاریتاكي(تیرمینالیا شیبولا) هي الثمار
الثلاثة مكونات تریفالا.

 ينشر عسبر الألوة فيرا أو أوراق أوليفيرا المورينغا على أكياس العين.

إذا استمرت المشكلة ، يجب استشارة الطبيب في أقرب وقت ممكن.

العناية الوقائية:

برجى النوم على الأقل -7 8 ساعات
 في اليوم.

شرب -8 10 أكواب من الماء.
 (عندما يكون الشخص مزموها يبدأ الجسم يخزين المياه كنظام دفاعي ، وهذا سيزيد من الانتفاخ حول العينين.)
 زيادة كمية الأحماض الدهنية ، وخاصة من زيت بذور الكتان و زيوت الأسماك ، في النظام الغذائي. (الأحماض الدهنية الأساسية تساعد على تخفيف الالتهاب في جميع أجزاء الجسم.)

- يشطف الوجه بالماء المثلج بضع مرات.
- لا تشرب الكثير من الموائل قبل النوم.
 - يرجى ارتداء النظارات الشمسية.
- وقصر من كذاول العلج الذي يحثوي
 على الصوديو
- تتقع أكياس الشاي في الماء البارد ، و توضع على الجنين لعدة دقائق.
- يتجنب نشر الكريم لإزالة التجاعيد بالقرب من العينين. (لأن هذا الكريم يخلق المسلمات في الجلد ، مما يؤدي إلى الثميه في هذا الجزء وينتج في انتفاخ العيون.)
- يتجنب كل ما يثير الحساسية. على مبيل العثال ، يمكن أن النوم على وسادة الريش يسبب الانتفاخ تحت العينين.
 يتجنب فرك العيون.

الكاتب هو من كبار الأطباء الاستشاريين، مركز أيه في أن الأيورفيدي ، كوتشي ، ولاية كبرالا. ويمكن الاتصال به في drdevidasan@avnarogya.in

منطقة الجمال



ريما تشاهد عيونا منتفخة عند الاستيقاظ في الصباح. عادة ، فإنها تختفي بعد بضع دقائق. و لكن في بعض الأحيان أنها تبقى لأسباب عديدة. و الأفضل منعها بشكل طبيعي...

Dr Devidasan Vellodi

العيون المنتفخة أو أكياس العين هي الحالة التي فيها يكون الجلد تحت العينين منتفخة أو متورما ، مما يجعل الوميض صعبا. ويمكن أن تسبب إحساس الحكة التي تليها التهاب في العينين. و تصبح المنطقة المنتفخة أكثر فتامة ببطء.

الأعراض: تورم الجفون وحكة في المعبون والإنتفاخ في الأجفان واحمرار في منطقة العين وصعوبة في فتح أو إعلاق العينين هي من الأعراض الاعتبادية.

الأسباب : حيث أن الجلد حول العينين حساس جدا بالمقارنة مع الجلد في أجزاء أخرى من الجسم ، وهو منطقة حساسة للغابة.



علاجات خاصة

يتم علاج ثالم لمشاكل الأنف والحنجرة، والأرق والصداع النصفي. هذا العلاج لابد من إجرائه قبل القيام بالعلاجات الخارجية. سيتم نشر مزيج خاص من مسحوق الأعشاب والزيوت على الجزء العلوي من الرأس. وسيتم الاحتفاظ بها لمدة ٢٠ إلى ٤٥ دقيقة

مامسا كيزهي

المعالجة الخاصة مامسا كيزهي التي تنشر أيها الأعشاب والمساحيق العشبية ولحم الحيوانات على الجسم مع الزيوت الطبية الساخنة, وهو علاج مثالي للأمراض مثل التهاب المفاصل و التهاب الفقرات والإصفات المتطقة بالرياضة وضعور العضائات.

وكانت هناك العديد من الأنابيب مثل قسطرة فوليه و الأخرى مثلها المستخدمة في إستئصال المعدة و الرامي. و كانت النوبات الدورية في شأن سانفير قد جعلت حالته أكثر صعبة للمعالجة في المراحل الأولية. بدأ الدكتور انور قبالة إعطاء بعض تركيبات خاصة للأدوية الايورفيدية و نالت السيطرة عليه.

المرحلة الأولى

وبدأ العلاج مع علاج خاص للراس (تالام) باستخدام قرص (مارما غوليكا) التشيط الجسم و في الأسبوعين المقبلين قام الطبيب بإعطاء الثين من التلفيقات الطبية (امروتوتارم كاشايم و ألاجيراكادي كاشايم) جنبا إلى جنب مع التبخير و العلاجات الأخرى شملت إعطاء دواء ثم إعداده بغليان وتخمير البقول والحبوب المختلفة (دهانيامالام) ، والتدليك بالزيت وحمام (ابهيانغم) و صب الحليب مستمرا على الأجزاء المتضررة (كشيرادهارا) مع مزيج خاص من الأعشاب والزيوت.

ويدأت تظهر نثائج العلاج : بدأ سانغير

المرحلة الثانية

"حيث أن ساتيفر كان قادرا على الصمود لخط معتدل من العلاجات فقمنا بالتدليك بالأكياس التي تحتوي على الخليط الطبية (تافراكيزهي) ، والإستحمام الزيتي بزيت ساهشارادي في المرحلة الثانية." بعد هذا ، كان سانفير قادرا على تحريك يديه والجلوس. "ثم شاهدت حالة صعبة -- :ان ضغط الدم له: سانفير ينخفض في حين جلوسه, و قد وصفت له ينخفض في حين جلوسه, و قد وصفت له يقطرات من عصير نبات التنبول و كان مفادا. "

تحسنت حالة سانفير كبيرا بعد مامساكيزهي (التي تستخدم فيها أكياس تحتوي على لحوم الحيوانات) ، و قد تم إجراء أنواع مختلفة من حقنة شرجية مثل ماترا فاستي و دهانوانترام فاستي و غيرها. إنه كان يستطيع بعد ذلك نقل رقيته وأخذ هاتفه الجوال, وقد حدث كل

هذه خلال دورة علاج لمدة ٦٠ يوما.

الدكتور أنور

"عندما تحسنت حالته الصحية لهذه المرحلة نصحت لهم بالعودة إلى بالدهم والقدوم بعد ستة أشهر" ، قال الدكتور أنه ر

وعادوا بعد سئة أشهر من مغادرتهم وأثناء ذلك الوقت ، كان قد بدأ يأكل الفواكه مثل العوز ، ويمكن المشي إلى الحمام بالمساعدة من الأخرين.

وخضع لدورة ثانية من العلاج في الفترة من ٢٠٠١. و يهذا العلاج لمدة ٣٠٠ يوما تحسنت ذاكرته. و نكر سانيفر بعض أرقام الهوائف الأصدقائه، وكتب لهم و الى جانب ذلك فأكل الطعام بنون مساعدة الأخرين. و كان هذاك تغيير ملحوظ

على الرغم من أن سانيغر لم يبدأ يتحدث كان أفراد أسرئه على الأمل. "أشكر الأيورفيدا لأن حالة ابني تتحسن هادنا" قالت بيجيلي. "قدقدم له المستشفى أفضل عالج، وأفضل الضيافة لذا".

"أنا واثق جدا بأن الأيورفيدا يمكن إدارة الصدمات وظروف الحوادث الشبيهة" قال الدكتور أنور. "ومع ذلك ، ينبغي التأكد من أن هناك قريق إدارة حالات الطوارئ للتعامل معها و المعدات الحديثة والأطباء المهرة ضروري أيضا."

وكاتت أسرة سانيفر بلا أمل باق في عودته إلى الحياة الطبيعية. و كان صديقا للعاتلة الذي كان قد أخذ العلاج لمرض التصلب المتعدد في مستشفى بونرنافا الأبورفيدي في كوتشي ، الهند ، قد افترح لهم عن العلاج الابورفيدي.

مذكرات الطبيب

رميا بالرحاص فيي الرأس... حقا!

الشخص الذي رمي بالرصاص في الرأس قاتلة تقريبا، يتعافى بشكل جيد ، وأنه يمكن تناول الطعام والمشي بمساعدة الآخرين. كل ذلك بقضل الابور فيدا.

كيه جوفيندن نامبوتيري

كان سانفير راجكومار (٢٣عاما) بطل سباقات السيارات في جنوب افريقيا. شخص من أصل هندي كان يستمتع كل ثانية من حياته عن طريق سباق نحو أفاق جديدة. حتى أن دمر الحظ كل طموحاته على الأرض

يوم ٢٣ فبراير ٢٠٠٨ ، وكان سانفير يعود الى منزله في جوهانس يرغ في سيارته عندما اوقفه اللصوص المسلحون, وكان مطلبهم بسيطا : ترك السيارة معهم، و كان هذا الطلب لا يمكن الموافقة عليه البتة, وأعقب ذلك شجار واللصوص أطلقوا النار عليه, وكانت

وكان لا يزال في وحدة العناية المركزة لمدة أربعة أشهر ولكن بدون تغيير يذكر. خلات شاشة ذاكرته فارغة لعدة أشهر. ولم يتمكن حتى من وميض عينيه أو تحريك يديه. وكانت أسرة سانفيريلا أمل باق على عودته إلى حياته الطبيعية النشطة.

الاصابة قاتلة تقريبا في الرأس. على الرغم من أن الجراحين في المستشفى

المحلى قاموا بإزالة الرصناص النافذ في

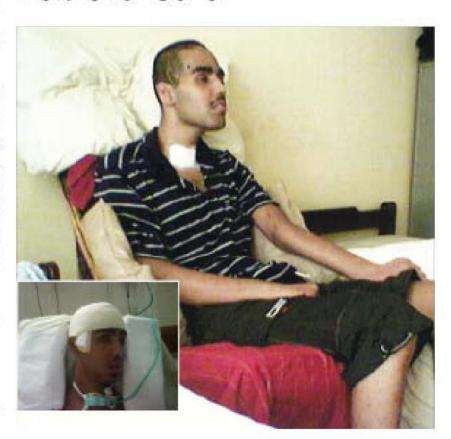
رأسه ، ما زال خاملا

ثم إنه في هذه الحالة كان صديقا للعائلة الذي أجري له العلاج للتصلب المتعدد في مستشفى بونرناقا الأبورفيدي في كوئشي ، الهند ، قد افترح لهم العلاج الابورفيدي. و هكذا صممت السيدة بيجلي راجكومار والدة ساتفير قبول الإفتراح ، تحول هذا القرار الحظ لصالحه. كانت بيجيلي تشتغل بتجارة مريحة فتركها ، و فضلت الاصطحاب لابنها إلى ولاية كيرالا.

تجرية الدكتور الور

"كنت مترددا في تداول علاجه لأن سانفير كان في حالة خطيرة"، الدكتور أبه. أم أنور ، رئيس مجلس الإدارة و المدير الإداري لم: بونرناقا يقول: "لكن كلمات والدة سانفير تغيرت رأيي عندما جانت لمقابلتي مع سانفير وأفراد عائلته في ٣٠٠ كانون الثاني / يناير ٢٠٠٩ ، قالت : "ما إذا كانت النتيجة إيجابية أو سلبية ، يجب أن تمضي قدما. وأمل أن الأيورفيدا تستطيع أن تفعل ذلك. "هذه الكلمات رفعت مسترى تقتى".

وكان سائيفر تقريبا مثل الخامل عندما نزل في الهند للعلاج الأيورفيدي. اليوم ، انه يأمل في العودة الى حياته الطبيعية.



موضوع الغلاف إيلاكيزي



العنوان : يتم إجراء علاج كيزي، إيلاكيزي (أعلاه) وبوديكيزي التعزيز الانقسام والقضاء على الخلايا الدهنية المتراكمة في الجسم.

علاج المرضى الذين يعانون من السمنة المفرطة

"الهضم السليم هو السبيل الأمثل لمواجهة خطر السمنة، وفقا الالأيور فيدا" ، كما يقول الدكتور ساجيكومار، المدير التنفيذي لمستشفى دهاتري الأيور فيدي، كوتشي. "يكون الهضم طبيعيا عندما نقوم بالأعمال الجسمية، مثل التمارين نمط الحياة الحديثة لا يسمح الفرصة لمثل هذه الأعمال ، وبالتالي تتراكم

الدهون في الجسم وهو فخ خطير ".

النوم في وقت اليوم يضيف إلى العوامل التي تساهم في البدانة لأنه يضد كافا. "كافا المضد يبطئ عملية الهضم. تكون النساء ربات اليبوت ، أكثر عرضة للبدانة لأن أنشطتهن البدنية أقل " يضيف

في حالة تسبب السمنة بسبب الاختلالات الهرمونية والأمراض وقعت بسبب السمنة ، تكون السيطرة على السبب الرنيسي أي السمنة هو المقتاح.

العلاج

علاج مرضى السعنة صعب. "عندما نعطى الأدوية لتهدئة بينا الذي يحكم النار في الجهاز الهضمي (أغنى) ، سوف يشعر المريض بالجوع أكثر مما يؤدى إلى المزيد من تناول الطعام. الخاية القصوى هي لازمة لهذا النوع من الحالة "، كما يقول الدكتور ساجيكومار.

أورفيدا يؤكد على أن التعرق وأودهوارتنا هي أفضل الخيارات التحكم على السمنة كما انها تهدف الى تعزيز الدورة الدموية وتقسيم الخلايا الدهنية. و إلى جانب الحفاظ على الوزن وفقا للارتفاع، يكون شرب الكثير من الماء مهم أيضا

التعرلي

هذا ، يتم إجراء كيزي و إيلاكيزي ويوديكيزي الخ لتعزيز الانقسام والقضاء على الخلايا الدهنية المتراكمة في الجسم.

يتم إعطاء الأدوية العدرة للبول مثل بونارنافادي كاشايم و بونرنافاسم التي تكون المكون الرئيسي فيه بوريفيا ديفيوسا ، و يعطي ترييولوس تيريستريس إذا كان المريض الذي يكون فيه تردد البول والبراز أقل.

بعد إعطاء أودهوارتنا يتم إ جراء بوديكيزي للقوية جلد المريض

وبناء على الأدوية المستخدمة لإجراء العلاج والتأثير العلاجي النهائي هناك نوعان من أودهوارتنا مذكورة بالتفصيل في الأدب الايورفيدي ، وهما سنيغدها أودهوارتنا و روكشا أودهوارتنا، و في نوع سنيغدها تستخدم مواد متنوعة مثل الزيوت

وثقتح قنوات الدورة الدموية ويسهل نشاط التمثيل الخذائي. يساعد أو دهوار ثنا في تطوير الجسم السليم ، ويحسن بنية الجسم ، وتثعافي من أنسجة الجسم ، ويقلل من وزن الجسم وكذلك الدهون

الإجراء

الأدوية التي تم اختيارها لهذا الغرض يعتمد على براكريتي (التركيب) ، أفستا (الحالة) للمريض ، والمرض. وبصفة عامة ، كشايا راسا برادهاتا درافياس (الدواء القابض) هي كولاتا شورنا و كولاكولتادي شورناو يافا شورنا هي بعض التركيبات العشبية التي أثبتت فاعليتها في تقصير الدهون تحت الحاد

يطلب من المريض أن يأتي بعد وجبة خفيفة والماتبس الأدنى والعريحة ، و يتم الاستلقاء على طاولة التدليك. ويغرك بالمسحوق في جميع أنحاء الجسم دون العنق في الاتجاء المعاكس لبصيلات الشعر. ويمكن إجراء العملية في مستلق اليمنى. المدة الكاملة لأودهو ارتنا تختلف من 30 دقيقة الى 1 ساعة ، لمدة 7

أيام. بعد الانتهاء من هذا الإجراء ينصح المريض بالراحة لمدة 15 دقيقة تليها استحمام بالعاء الساخن

• الأثار العلاجية

تخفف كافا دوشا المهروس
 يقلل الزائد من ميداس

- وقدم الاكتتاز من الجسم
- تقوي البشرة والجلد ورونقه
- وحضر الخفة للجسم ، والحماس على
 البال
- و يقل من التعرق الزائد و الرائحة الكريهة الذائجة

أودهوارلتا يتكون من مجموعة من التقنوات بما في ذلك التنليك و تدليك الأنسجة العميقة ، والمسحة

الدماغية الدائرية المستمرة ، والعجن ، والاحتكاف ومسحة الضغط الدماغية . وقد وقرت الممارسة والبحث أدلة على أن التدليك الحميق للأنسجة يمكن استعادة المواءمة الهيكلية . وهو يحمل يشكل رئيسي على هيئة النسيج الضام و رياط والذي يلتف وتدعم جميع الهياكل والمسجة الدماغية أن تؤثر الرياط الاحتكاف والتعدد السهلة يكف التعوق و المحمة بحمين الدررة الدموية ويعيد تحالة أنظمة القلب والأرعية الدموية ويعيد من الحركات القصيرة، وهو مهدئ من الحركات القصيرة، وهو مهدئ

تكون السمئة حالة مرضية معقدة والتي تشكل تحديا دائما للمريض والطبيب على حدسواء. تحدد النصوص يوضوح ان علاج هذه الحالة ليس من السيل. لا يزال الأبورفيدا يوفر الكثير من الثدابير العلاجية مثل أودهوارتنا لتقصير زيادة الوزن والبدائة, و بالتنظيم القضائي للنظام الغذائي المناسب وأسلوب الحياة والمتابعات عمارهة بكايا شيكيلسا ، سوف يساعد الطبيب المريض بالتأكيد للتغلب على المصنايقات من السعنة

أودهوارتنا يتكون من مجموعة من التقنيات بما في ذلك التدليك و تدليك الأنسجة العميقة ، والمسحة الدماغية الدائرية المستمرة ، والعجن ، والاحتكاك ومسحة الضغط الدماغية

الإجراء الذي يتم خارجيا على الجسم.
وسيكون خط العلاج لأي مريض
يتصرف أساسيا في مثل هذه الطريقة
حيث تكون قادرة على كسر المرضية
التي ينطوي عليها هذا الوضع بالذات. و
بالنسبة إلى السعنة (ستاوليا) تقع مرساة
العلاج بالتأكيد على التخفيف من كافا و
ميداس المهووس (الدهون) والتي تكون
مودعة في مناطق محددة من الجسم
مثل البطن والارداف. ويقال إن تركيب
وخصائص كافا دوشا وميداس تكون
هي نفسها. حتى يكون نفس الخط من
العلاج يمكن أن يستخدم لإبطال عمل
من العاملين المهوومين

روكشانا هو الخط الوحيد للعلاج
والتي يمكن شحقيق جميع النشائج
المرجوة والمتوقعة لهي الأمراض
التي تسببها كافا و ميداس، و العلاج
روكشانا بيرز الجفاف والخشونة لهي
الجسم. و هو قلار على إدارة الأمراض
التي تسبب الهرازات مرضية في قترات
الجسم (أبهيشياندانا). و في البدانة هناك
إلهرازات غير طبيعية وعرقلة في قتوات

وحيث أن هذا التراكم من ميداس الشاذ يحدث بصورة رئيسية لمي تواك (الجلد) ومامسا (العضلات) ، وإجراءات العلاج التي تعمل ميدو كارشنا (تخفيض الدهون) من خلال الجلد سيكون منيدا للغاية.

اللمسة هي غريزة الإنسان الأساسية. ويمكن أن تسترخي الجسم وتهدئ العقل وتشجع الشفاء والعاقية. هذه العملية من

اللمسة هي غريزة الإنسان الأساسية. ويمكن أن تسترخي الجسم وتهدئ العقل وتشجع الشفاء والعافية. هذه العملية من التلاعب في الجلد والعضلات تنصح دائما في الأيورفيدا للممارسة الروتينية ، وكذلك لإدارة الحالات المرضية الكثيرة و منها السمنة

التلاعب في الجلد والعضلات تنصح دائما في الأيورفيدا للممارسة الروتينية ، وكذلك لإدارة الحالات المرضية الكثيرة

أساسا ، ليس أودهوارئتا إجراء علاجي. ويوصف بأنه ممارسة من الروتين اليومي الذي يجب على كل فرد للمفاظ على حياة صحية طبيعية مثل أبهياتكا (تدليك زيتي). المعنى الجوهر لكلمة أودهوارتنا "الفرك". وهو بالطبع عملية أو علاج خال من المتاعب الذي يفرك فيه بمساحيق الأعشاب المعالجة بالطب في جميع أنحاء الجسم دون الرقبة بطريقة دقيقة. و يكون فيه اتجاه التدليك عكس اتجاه الشعر في الجسم (تيلومابرا) ، و تكون قناة التلاعب فيه عكس ما في أبهيانغا (التدليك الزيتي). على الرغم من أن أودهوارتنا يوصف في مداق ديناشاريا (النظام اليومي) ، يمكن أيضا وجود دلالاته العلاجية في مختلف الاضطر إيات مثل السعنة

وبناء على الأدوية المستخدمة لإجراء العلاج والتأثير العلاجي النهائي هناك نوعان من أودهوارئنا مذكورة بالتفصيل في الأدب الايورفيدي ، وهما سنيغدها أودهوارتنا و روكشا

أودهوارتناه وفي نوع سنيغدها تستخدم مواد متتوعة مثل الزيوت. إذا ثم استخدام عجينة من الأعشاب مع الزيوت يعرف نفس الإجراء باسم أتسلانا. يستعمل أتساننا أساسا في إدارة الأمراض الجلدية. كما انها تستخدم لتعزيز نسيج الجلد واللمعان. و في نوع من روكشا أودهوارتنا تستخدم المساحيق من الاعشاب الجافة ، وهو معروف باسم أدهغارشنا أيضا والهدف من هذا الإجراء هو تقصير كافا وميداس. كما هو مذكور في الكلامبيكات يجعل أودهوار تناكافا المهووس طبيعيا ويذيب ميداس. ويوفر الثبات للجسم ، ويحسن الدورة الدموية ، يسهل التخلص من السموم من الأنسجة ، يخفف من التحب البدنى والعقلى ويحسن أداء جميع النظم من الجسم

يساعد أودهوارتنا على فتح المسام المعرقلة في الجاد ، مما يسهل عمل المندد العرقية (سويدا فاها سروتس) ، ويعتبر سويدا كمالا من دهاتو ميدو. و وظيفة سويدا (العرق) إزالة كليدا الزائدة وظائف سويدا فاها سروتس (قناة من العرق) علاية ، يتم إزالة كليدا الزائدة العرق) علاية ، يتم إزالة كليدا الزائدة الناتجة عن تراكم ميداس غير طبيعي.

موضوع الغلاف أودهوارتن

أوحموارتن

طريقة الأيورفيدا على تخفيض الشحم

الدكتور سي بي أونيكريشنان الدكتورة أجيتا كوماري



إعطاء الأدوية السليمة والحكيمة وطرق العلاج المختلفة، والنظام الغذائي و الثمارين الجسمية تشكل الخط في علاج ميداروغا. اعادة قوة الجهاز الهضمي الى الحالة الطبيعية و تخفيض كافا وميداس المتراكم المفرط، وتطهير العرقلة من القنوات وغيرها هي بعض

من الأهداف الرئيسية للعلاج. روكشا أودهوارئنا هي واحدة من أهم طرق العلاج التي وضعتها كل من كالسيكيات الأيورفيدا في علاج ستاوليا

، وفقا لالأيورفيدا يكون أودهوارنتا باهي باريمارجنا شيكيلسا ، وهذا يخي

يتم تنفيذ أودهوارتنا بفرك مساحيق الأعشاب في جميع أنحاء الجسم دون العنق في الاتجاه المعاكس لاتجاه الشعر في الجسم (براتيلوما). يولي الأيورفيدا أهمية أكثر إلى pathya (الحمية الغذانية والنشاطات البدنية المناسبة) وليس للعلاج الدواني. فيقال بأن من الممكن السيطرة على أغلب الأمراض أو معالجتها من خلال ملاحظة نعط pathya.

رفى الأمراض الناجمة عن أسلوب الحياة مثل السمنة، بعد اثباع نظام pathya محدد أمرا تزيد أهميته على العلاج الدوائي. وينبغي أن يكون المنهج العام في السيطرة على السمنة (kapha samana (تهدئة مسترى الدهون) و vata samana (تغيث المعرضة الهضمية المغرطة) و apatharpana (تقييد العملية الغذائية). ولكون هذه العالجات متناقضة مع بعضها البعض فإن العلاج يكون صبعها ومعقدا جدا.

وفي العموم نقول بأن أي تعامل مع السمنة لابد وأن يثبنى الخطوات المتالية: kapha samana ، meالتالية: dohara ، aama paachana athyagni ، (تحييد التأيض السمي) ، samana ، srothoshodhana (تتقية القوات الهضمية وتتظيفها) ، rooksha (زيادة الدهون chedana) و chedana (إزالة الدهون من الأنسجة). ولابد أن يعتمد النظام من الأنسجة). ولابد أن يعتمد النظام للخذائي ويشكل رئيسي على katu و للمنا فيل بأن مكونات الأطعمة المؤدية إلى السمنة تتسم بصعوبة الهضم وكونها غير مغذية بطبيعتها.

وينصح بتناول الحبوب مثل الشعير والحمص الأخضر والبزلياء الهندية وحمص الحصان وأرز البامبو القديم لمن يريد التخلص من السمنة. كما

ينصح كذلك بتناول خشخاش الأرز والتريكاتو والبرينجال (المقلي بدون زيت) والحبهان (الهيل) وممك تشينجاتا (سمك صغير أقل احتواء على الدهون) والخضروات الورقية والزيوت مثل زيت القرطم وزيت الخردل. وتناول كمية صغيرة من زيت السمسم على محدة خاوية في الصباح مفيد أيضا في علاج السمنة. وينصح بالطعام المعد من الشعير وينصح بالطعام المعد من العشب الطبي) أو الشعير والحنطة المعشوشة كحمية رئيسية.

كما أن لشرب العسل وماء العسل و khadira saara jala و khadira saara jala و khadira saara jala و الماء الساخن asana saara jala و القشطة (منزوعة الدسم) واللبن الرائب المعلمي) فائدة كبيرة جدا. وتتاول الماء المشروبات قبل الوجبات وعدم تتاول الماء الطعام إلا بعد الهضم الكامل لما قد سيق لتلوله من طعام من العوامل المساعدة

وللتمرينات البدنية بمعدلات معتدلة وليست مكافقة صارمة نتائج أفضل للتخلص من السمنة, فيكفي المشي لمنة تتراوح ما بين نصف الساعة والساعة يوميا والنشاط البدني المعتدل مع معارسة اليوجا لحرق الدهون الزائدة.

كما يمكن اللجوء إلى أنماط متنوعة من الصدام عن الطعام والشراب حسب الحاجة. فمن الأفضل اتباع عادة صدام يوم واحد أسبوعيا.

كما ومكن اثباع الطرق العلاجية الأبروفيدية التي تعتمد على تتقية الجمد - مثل vamana (التقيوء المحفز دوائيا) و virechana (الإسهال المحفز دوائيا) – على فتراث (حسب طبيعة السمنة) إذا كان الجمع ميالا إلى الإصابة بالسمنة.

والمشاركة في الأنشطة التي تزيد من satwa guna وتظل من taمن moguna الذهنية دور مساعد لبديني الجسد، لكونها تساعدهم على السيطرة على عقولهم، وبالتالي تحد من العبل إلى الانغماس في ملذات الحياة. والاشتراك في الأنشطة والمعارسات الروحانية وتتاول الأطعمة satwik (الأكل احتواء على البهارات والأكثر اعتمادا على الخضروات) يساعد على خفض مسترى الدهون.

وتسهم الأنشطة العقلية (الإيجابية والإبداعية) المتزايدة في السيطرة على معدلات زيادة الوزن. وكذلك النوم على فراش غير مريح (الحد من النوم لفترات أطول من اللازم) وزيادة مرات الممارسة الجنسية والسهر ليلا جميعها أساليب مجدية تساعد على التحكم في الوزن.

ويجب الثقليل من تناول الأطعمة من قبيل الحليب ومنتجاته و maasha قبيل الحليب ومنتجاته و اللحوم والمحمد والسكر الأسمر. وثقادى ملئ المعدة بالطعام وكذلك لا تتناول الكثير من الماء بعد الأكل.

إن العلاج الدوائي الباطني مكمل للحمية الغذائية والأنشطة البدنية. فادوية من قبيل Varanadi kwatha و Varadi kwatha ومختلف تركيبات Silajit و Guggulu ادوية معتادة في علاج السعنة

حجم الخاية الدهنية (سملة تضخمية hypertrophic) أو زيادة عدد الخلايا الدهنية (سمنة تكاثرية hyperplastic) أو كلا السبيين. ويعود "الوزن الزائد" إلى هذه السمنة. ولكنَّه قد ينشأ عن أسباب أخرى مثل نمو غير طبيعي للمضالات أو احتفاظ الجسم بالسوائل.

طبقا لنمط توزيع الدهون في الجسم، فإن السمنة تصنّف إلى سمنة أندرويدية android رسمنة جيئرينية gynoid. فغى النوع الأول يكون هناك توزيع أكثر للدهون في منطقة البطن. حيث تكون الدهون معوية أكثر في هذا النوع رهو الأخطر يكثير. والبنناء المصابون بهذا النوع من السمنة أكثر عرضة لمشاكل مضرية مثل التأيض الدهنى المتغير، ودهون الكبد، وأمراض الأوعية الدموية...الخ. أما في النوع الثاني gynoid فتتوزع الدهون بانتظام حول محيط الجسم وهو أقل خطورة مقارئة بالنوع الأول.

الأسباب

قد تحدث السمنة في أي عمر. وفي عصرنا الحالى صارت السعنة في سن الطفولة هي الأكثر انتشارا نظرا للتغيّر لمي أسلوب الحياة. ولكن فرص الإصابة بالسعنة تزداد في العموم مع التقدم في السن والسعنة أكثر شيوعا بين النساء بينما الحالة المعروفة بـ "الوزن الزائد" فتسود أكثر بين الرجال.

يعد أسلوب الحياة الخامل الأرايهى الذي يكاد ينعدم فيه النشاط البدني، مثل مشاهدة برامج الثلغزيون وممارسة ألعاب فيديو لساعات طويلة...الخ من العوامل المساهمة، سويّة مع العوامل الوراثية. كما تلعب عادات تناول الطعام الخاطئة دورا مهما في الإصبابة بالسمنة. ومنها الأكل ما بين الوجبات الرئيسية،

العوامل الوراثية وعادات تثاول الطعام الخاطنة وأسلوب الحياة الخامل عوامل رئيسية مسببة للسمنة. كما أن للاضطرابات الوجدانية، مثل القلق والاكتناب والغضب وغيرها دور في الإصابة بالسمنة حيث تدفعهم إلى تناول كميات متزايدة من الطعام.

> وتناول الطعام في مواعيد غير مناسبة، والاختيار والجمع غير الصحى لكميات الطعام قبل الهضم الكامل للغذاء الذي تم المبيطرة على السملة تتاوله من قبل.

> > الاضطرابات ميالون أكثر إلى تناول

كميات متزايدة من الطعام. كما يعد

الاختلال الهرموني وإدمان الكحوليات

كما أن للاضطرابات الوجدانية، مثل القلق والاكتثاب والغضب وغيرها دور في الإصابة بالسمنة، حيث يكون الأفراد الذين يعانون من هذه

يولى الأيورفيدا أهمية أكثر إلى pathya (الحمية الغذائية والنشاطات البدنية المناسبة) وليس للعلاج الدوائي. فيقال بأن من الممكن السيطرة على أغلب الأمراض أو معالجتها من خلال ملاحظة نمط pathya . كما ينخفض تأثير العلاج الدوائي غير المصحوب ينظام pathya إلى حدود متدنية.

من المسببات المرضية الرئيسية.



ينصح بتناول الحبوب مثل الشعير والحمص الأخضر والبزلياء الهندية وحمص الحصان وأرزّ الباميو القديم لمن يريد التخلص من السمنة. وتتاول كمية صغيرة من زيت السمسم على معدة خاوية في الصباح مفيد أيضا في علاج

ولقد اهتمت الكتابات الإيرابيدية Ayurvedic Ayurvedic Sthaulya اهتماما هائلا بهذه الحالة وأسمت السمنة "ستاوليا" Medoroga. فهذه الحالة تحري من المخاطر ما لا يمكن حصره، فهي تؤدي إلى مشاكل صحية فائحة، بل قد تؤدي أحياتا إلى الوفاة, إن حالة "متاوليا" Sthaulya تمثّل ترابط متعدد الأوجه يتعلق بالسلوب الحياة وأبعاده الأيضية والنورائية، وكذلك العوامل القالية والإقتصادية والإجتماعية.

فهى أحد أكثر الحالات الطبية إثارة للشجون في الأوقات الحالية، والتي قد اكتسبت وعن جدارة وضعية وباثية، وأصبحت بمثابة خطر واسع الإنتشار، عابر للحدود والطبقات الإقتصادية الإجتماعية. إنّ خطر الإصابة بالسعنة في الهند هو الأعلى، ودخل في نطاق 20% من إجمالي الأفراد الذين يستهلكون %80 من الدسم الغذائي المرئى وقد بينت إستطلاعات أجريت على نطاق مدارس المدن الهندية أن %30 ممن هم في سن المراهقة وينتمون إلى الطبقات الهندية الأعلى دخلا يعانون من الوزن الزائد. ونفس الحال بالنسبة ادراسة معاثلة أجريت هي سريلانكا، حيث أظهرت أن %14 من تلاميذ المدارس في الحضر يعانون من زيادة الوزن، وثلثى هذه النسبة ينتمون إلى عوائل تتمتع بدخل مادي عالى. أما نسبة المصابين بالسمنة من بين إجمالي السكان البالغين في أمريكا لمزادت من %14.5 (ما بين 1976 و 1980) إلى 30.5% (ما بين 1999 و 2000). ويعانى ما نسبته %64 من البالغين الأمريكيين ممن هم فوق عمر 20 سنة من البدانة وذلك في إحصاء لجري ما بين 1999 و 2000. وهداك كذلك إحصائيات تثعلق بزيادة حالات البدانة في المناطق الريفية خلال

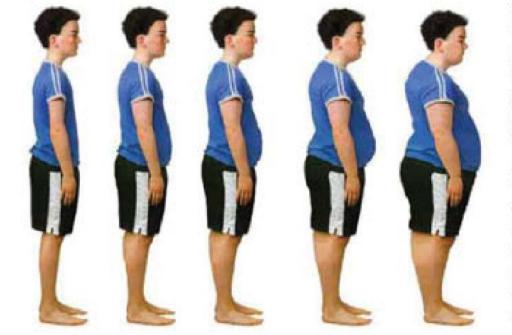
يرى أتشاريا كاراكا Acharya Caraka أن البدين (sthoola) هو صاحب ردفين وكرش وصدر تضخمت وصارت تهتز كبندول الماعة بسبب زيادة مفرطة غير عادية في الدهون (medas) و العضلات (mamsa).

السنوات العشر الأخيرة.

تعرّف السمنة (sthaulya) بأنها التراكم الغير عادى والمفرط للدهون (medas) في الجسم. ويتصنف السمين وعلى نحو مميز بالكرش البارز الضخم وتضخم الأرداف ومنطقة الصدر. والسعنة بالأساس حالة Santarpana janya vyadhi؛ ومخي العابرة: داء سببه إيتلاع ما يزيد عن حاجة الجمد من مواد غذائية وأقل استغلال لهذه المواد. ويشكل رئيسي نقول بأن العوامل الثي تتزيد Kapha dosha وMedo dhatu (الدهون) هي المسؤولة عن التسبب في المرض. فتناول كميات فاتضمة أكثر فلكثر من الحلويات والأغذية قليلة الغائدة Junk Food والأطعمة الزيئية عسيرة الهضم مع الخمول البدئي يؤدّي إلى حاثني Kapha dosha و Medo dhatu المرضييين.

وهناك ارتباط وثيق بين مواصفات ما يتم تتاوله من طعام و Medo dhatu ، حبث بتحرل ahara rasa (جرهر الغذاء) مباشرة إلى Medo dhatu، مما يؤدّى إلى ضعف التحول الحيوى على مستوى أنسجة الجسد. ويسبب هذا لا تتلقى بقية أنسجة الجسد الغذاء الكافي و medas (الدهون) ميالة جدا إلى الاختزان في بعض أماكن معيّنة في الجمد مثل منطقة البطن والأرداف والصدر. هذا النمط من تشكل الدهون medas لا يعتبر عملية فسيولوجية، حيث أن الدهون تكون abadha (غير قابلة للاختزال) بطبيعتها كما أنها زائدة في كميتها. وريما يكون للتاريخ المرضى في العائلة دور يعجِّل من حدوث هذه الحالة المرضية.

ويعرّف الطب الحديث السمنة بأنها نمو شاذُ للنسيج الدهني إما بسبب تضخم



موضوع الغلاف

السمنة

تخلص من الوزن الد الذائد



لقد صار أهل الأرض يعانون – ولأول مرة في تاريخ البشرية – من كثرة الطعام بدلاً من المعاناة من ندرته. وأفضل تلخيص لما نجم عنه هذا من حالة يرثى لها هي المعادلة التالية: غذاء شهي يعج بالسعرات الحرارية + أسلوب حياة مقيد إلى المكانب = سمنة. لا كشمير عالم ومعما حيث بكتك أن تارس الغولف كما لم تارسه من قبل فيق ملعب رويل سبرينغز في سرينجار، فهو ملعب يتاز بلوع فريدمن المشب الني لانظر فيه أقسس الظريف للناعية. كما أنك تستمتع وأنت نلعب ينظر بحيرة دال الغريد وخلفك جبال زابلوان فلا عجب في كونه أقحل ملعب للغولف في أية بقعة من يفلع الهند العديد من فرص مارسة التزلج على للام وتسلق الجبال والطيران الشرعي والفقز لقر…وغيرها الكثير سطح الأرض لتصل بك إلى جبل أفلوات ولن قيد إثارة فاثل مارستك لرياضك للفامرة فوق أرض كشمين ح بلو كنت من هواة الثلج فلا تثربه عن التوجه إلى غوبائرج بسمالها الزرقام ألواسعة وأرضها التي تغطيها سجادة من الثلج سع البيانس. منتجع غولمان يوفر لهوناة الترقيج على الجليد عنمة عربات الجنبولا التي تتحرك على ارتضاع 13400 فنم فيق

التزلج في جو من الإثارة لجربة فربدة لهواة الغولف

موسيم واحد - ووجوه متعددة للسحر والفتنة





هيا تعال...فالجنة في انتظارك .كشمير. لن تشبع أيدا من سحرها



www.jktourism.org ئيو دلهي: طلاف: 19+ 11 33-4494 فاكس: 444-44 مومياي: طلاف/طاكس: 41-4218904022 كلكتا: طلاف/طاكس: 49-48 11-91 23744948 تلئيتاي: طلاف/طاكس: 49-49 48 11-91 33-44948 الليتاي: طلاف/طاكس: 49-49



نبرز مثل ثاج مرصع بالجواهر على خريطة الهند، إن كشمير ماسة متعددة الأوجه. تحيط بها سلسلتي جبال الهيمالايا الكبرى وبير بانغل من الشمال والجنوب. وهما مصدر الأنهار العظيمة التي تتنفق إلى الوديان والغابات والبسائين مزدانة ببحيرات زنبقية اللون.

لقد وصف المغول كشعير وعن حق بأنها 'الجنة على الأرض' وذلك حينما عبروا سهول الهند الحارة إلى ذلك الوادي البارد حتى في قيظ الصيف. وهناك أسسوا ويكل الحب الكبير والعابة سريناغار ذات العديد من الحدائق النهرية، والتي تسمى الأن (حدائق المغول). هناك حكايات تعود إلى أربعة أو خمسة قرون مضت تصف حبهم لهذه الحدائق وما ثار من نزاعات حول ملكيتها. كما عملوا على رعابة تطوير الفنون والحرف التي يمارسها شعب كشمير، مخلفين وراءهم ثراثا فنيا رائعا توارئه أهل كشمير ومنه صارت حرفهم البدوية تتدم للعالم أثمن الهدايا.

كشمير هي الأرض التي تتحقق فيها أحلام قضاء أجازة ليست على البال. ففي فصل الشناء، وحينما تغطي

التلوج الجبال، يمكن ممارسة التزحلق على الجليد والمتزلج وركوب الخيل وركوب الزلاجة على طول منحدرات أمنة, أما في الربيع والصيف فتزهر بساتين العسل المرطب بالندى وتكتسب البحيرات تحت سماء زرقاء واسعة غواية تغرى كل نفس على أن تسترق من كل هذا السحر في الجبال والوديان لهذا العرض. ويمكنك أن تمارس رياضة الغولف في ملعب يرتفع ويمكنك أن تمارس رياضة الغولف في ملعب يرتفع البحيرات وتصيد سمك السلمون المرقط بقوس قزح، أو تترك لنفسك العنان وسط الدروب التي يحوطها أو تترك في شبكاراس وتعيش يوما على متن بيت عائم في تجربة لا تتسى.

بحيرة دال ـ سحر خاص

تقع سرينجار في قلب وادي كشمير مرتفعة 1730 مثر افوق سطح البحر، ومملدة على ضغتي نهر غيلوم. وتكسبها بحيرتا دال وناجين سحرا على سحر، فهي المدينة التي تكتسب مع كل فصل من فصول السنة جاذبية فريدة من نوعها، تختلف اختلاف الفصول نفسها.



مسرد الكلمات

أبهيشهم : التدليك بالزيت يتم إجراؤه لمدة 45 نقيقة يوعيا لمدة 14 يوما. ويقال إن هذا العلاج يكون مقيدا جدا في مكافحة السمنة وفقدان بريق الجلد والأرق والتعب. أغدا تناشرا : علم السموم ، وهي فرع من الأيورفيدا

> يعامل بالسموم. أمافاتنا : وهو مرحض ناجم عن أما(السموم) وفاتنا ، شبيه بالتهاب المفاصل في الطب الحديث.

> > ألويانا : سائل يترافق مع الطب

أسالًا : الجلسة أو المقعد أو الموقف.

أهش : اجنى هو شكل من النار والحرارة التي هي أساس الجهاز الهضمي وعملية فراج الطاقة, ويشمل هذا التعبير حرارة الجسم ودرجة حرارة الجسم والبصر والنار المضمي و وظيفتها هي التحول و الاستيعاب والإزالة و التمييز و هو اجنى.

ريشتا/ أسافا : صبياغة مضرة

أَقْفَاهُمْ : عُطْس جسمالُهُ في المادة المستخلصة.

شورتم : عثب مسدوق

دهارا: واحد من الإجراءات التحضيرية لم يانشاكارما. يقوم المدربون للتدليك خاصا بنشر الزيت المحدد على جسم المريض

دهاتوس :الوحدات البنائية من جسم الإنسان

غريثم : الأدوية بأساس السمن

غوليكا: الحبوب

كافا: هو واحد من ثلاثة الأخلاط وهي خلط العاء والسوائل بين الخلايا والسائل الغلوي الخارجي الذي يلعب دورا هاما في التغذية و وجود خلايا الجسم والأنسجة.

مها: واحد من سبعة المواد و هي نخاع العظام ، وهو دهني و ناهم ، وظيفتها الرئيسية هي تزييت الجسم وملأ العظام وتغذية شوكرا.

هيدا : هي الأنسجة الدهنية التي تدعمها المادة اللحمية. المهمة الرئيسية لهذا النسيج الواحد من سبعة الأنسجة الجسدية هي دعم جسم الإنسان وتليينه. فرط وجود ميدا يمكن أن يسبب السمنة والضبحف البدني.

غامسيام : تنطوي على نشر العصائر والزيوت العمزوجة بالعواد الطبية لعدة -7 14 يوما لمعلاج الصداع والشلل والاضطرابات النفسية وأنواع معينة من الأمراض الجلابة.

فيدالنا : منب المرض والتحقيق في ذلك.

مواه . تعبب المراسل والتحقيق في تناه. فجافراكيز هي : يحدث العرق في كامل الجسم أو جزءه المحدد باستعمل بعض الأعشاب الطبية ينشر لمدة

-45 90 دقيقة يوميا خلال 14 يوما. ويجرى هذا العلاج الروماتيزم وهزال الأطراف وارتفاع ضغط الدم والكوليسترول وبعض الأمراض الجلدية.

بيز هيتشيل: يصب الزيوت العشبية الفاترة في جميع أنحاء الجسم باستمر ار-45 90 دقيقة يوميا لمدة -7 21 يوما. هذا العلاج فعال أكثر في حالة الأمراض الروماتيز مية مثل التهاب المفاصل والشلل والشلل النصفي وشلل أجيتانس.

شهرودهارا : يسكب الزيت الساخن على الجبهة لمدة 40 دقيقة يوميا لمدة -7 21 أيام لعلاج الأرق وقفدان الذاكرة والصداع والتوتر العقلي ويعض الأمراض الجادية. يتم تطبيق هذا عادة بعد تتايك الرأس فاستى ".

مطيها بالم : إنخال شفوي من الزيوت المعالجة بالمواد الطبية لتطهير الجسم.

ساماتم: علاج التهدئة

سودهام: علاج التطهير

شيروفاستى : يتم تثبيت قبعة جلاية في رأس المريض و يسكب في هذا الزيت المعلج بالمواد الطبية ويترك لفترة 30 حتى 60 دفيقة.

سويدانم : استخدام البخار المعالج بالمواد الطبية المصنوعة بأوراق النباتات العشبية و جذورها وأغصانها لتوليد العرق و ذلك لإزالة السم عن الجسم.

سواستافريتم : حمية رجل سحى

شاكرا : مخيض اللبن هو المشروب الذي تم تحضيره بمزج الماء في اللبن وإزياده

أوهوارقام : التعليك بالمساحيق الفعال السمنة و الشال النصفي والشال والأمراض الجلاية و الدوران الدموي الذا.

تالايوتيشيل: حزمة عشبية على الرئيس تريعوشا: الوحدات الثالث الوظيفية في الجسم أوروقاستي: يسكب الزيت العشبي الدافئ فوق الصدر ويترك داخل حدود لمسق عشبي. إنه يقوي الجهاز العضلي العصبي والأنسجة الضامة.

قاماهم : المادة المستخلصة والعمل وغيرها من الأدوية تعطى في الصعباح الباكر لتوليد التقيق. بحد 5 إلى 6 مرات من التقيق ، يعطى المريض الإستحمام العشبي و الحمية العشبية التي تم تحضيرها خصيصا ثم يسمح الراحة لمدة ادناها 3 أيام.

فيريشائم: تُعطى الدادة المستخلصة والمسلميق العشبية في الصنباح الباكر لاخلاء المحدة فيرودهاهارم: عادة من تناول طعام غير متوافق

الصواعات الخوليكا وفيها غولغولو -كوميغورا موكول كمكونه الرئيسي لا تتفكك إذا لم يتم خلطه جيدا مع أنوباذا) والميزات الأخرى للقرص هي تماثلها في الوزن بالمقارنة مع غوليكا

هنك حديد من الصديع في خوليكا لعلاج مختلف الامراض مثل الحمى والسعل والروماتيزم والأمراض الشكاوى المتعلقة بالعقل. و منها غوبي شندندي غوليكا و دهاتوانتارم غوليكا و فيتومارن غوليكا هي من تحضيرات الايورفيدا الكلاسيكية المشهورة

تكون الجرعة العادية لكل من التحضيرات 2-1 حيات يوميا ، أو حسب وصفة الطبيب

غريتم - إختيار رائق ما هو :

غريتم هو السمن المعالج بالطب و لها الخصائص الطبية للنباتات والمعان أو المنتجات الحيوانية انها وسيط لا يتجزأ من صناعة الأدوية الايورفيدية.

الأبورفيدا يقول ان غريتم أفضل من ثلاثة أنواع من المشتقات الدهنية / الزيئية أي الدهون من العظام (مجا) ، والدهون من اللحم الحيواني (فسا) ، والزيوت (تنيلام). و الميزة الغريدة لخريتم هو أنه يحتفظ فعالية الدواء دون المساومة على جودة الدواء

lyack.

خلال عملية الصباغة ، سوف يتم تحويل الخصائص الطبية للأعشاب المستخدمة إلى السمن ، وبالثالي يصبح السمن صبخة قرية. و العجيئة المسحوقة من مكونات الدواء (كالكادرافيا) والسوائل (درافادرافيا) هي المكونتان الرئيسيتان في هذا التحضير

كالكادرافيا هي المجينة المسحرقة من المكونات المسخدمة بعد طحنها. وتنقل الأجزاء التي تذوب في الدهون من هذه الأدوية إلى الرسيط السمني خلال سنيهاكالباليدهي (الإجراء من صياغة السمن).



براهمي غريتم هو الدواء الفعال لظروف مثل الجنون والصرع والهستيريا والتخلف العقلي و فقدان القدرة على الكائم وفقدان الذاكرة الخ

وتستخدم أنواع مختلفة من السوائل في إعداد غريتم وهذا قد تختلف وفقا لكل صيفة. ومن بعض الأمثلة السوائل: الماء و عصير الأليبتا ألبا و عصير الألو فيرا و عصير المبلوكا - أوفيسيناليس ويول البقر والمستخلص من أي مواد عقاري موضح في الصيغة يتم إعداد غريتم بظي السمن مع كلكادرافيا و درافلارافيا حتى تتبخر

جميع السوائل كلها. وهكذا تثم ترشيحه

الإستعمل

يمكن لجميع الناس استخدام غريتم بخض النظر عن العمر. و تختلف الجرعة وفقا لبنية جسد المريض وشدة المرض. ويموجب لشارنغادهارا سامهيئا تكون جرعة غريتم الى 48 جرام. وبشكل عام يعطى 10 إلى 15 جرام

إعطاء تحضيرات غريتم أمر أساسي في نظام العلاج بانشاكارما وستكون الجرعة عالية. و في إجراء من بهانا تكون الجرعة الواحدة من 25 مل و 50 مل و 100 مل وما إلى ذلك، يمكن استخدام غريتم في الظروف مثل القرحة المسمية والأمراض ذات الصلة بها ، والجروح المزمنة وألام المفاصل ، وأمراض الجلد ، والجنون والصرع

بعض الصيغ المعروفة لغريتم هي: مهاتيكتكاغريتم و براهمي غريتم و بانجاغافياغريتم وإندوكانتم غريتم

التحذير: لا ينبغي إعطاء السعن عندما يكون العريض يعاني من مرض السل وعسر الهضم و والإمساك و الحمي والتهابات الجهاز التنفسي الطوي والتهاب الشعب الهوائية عند فرط إفراز المخاط

شيافنا براسم هو دواء واق موثوق به ، والذي يعزز المناعة ويحسن القوة المسموة و بمثلك خصائص إعادة الشباب وتأخير عملية الشيخوخة. وهو مفيد علاجيا في أمراض الجهاز التنفسي ، والأمراض البولية وكذلك للضعف المام والتعب. ملعقة واحدة مرتين يوميا ، ويفضل مع كوب من الحليب ، هي جرعة البلغين الأكثر قبولا

غوليكا

الحيوب لعلاج الأمراض الصنيغ الفعالة لمكافحة الإصنابات الروماتزمية و الأمراض النضية

ما هو ؟

ئاتما غرایکا فائی موداکر فائیکا بیندی غودو – فرجیستاتوشیائیه (ساتخادهارا سامهیتا)

(ساتخادهارا سامهیتا) المکونات من الأصل النباتی

فيتومارن غوليكا

هذا الغوليكا مفيد جدا للامراض مثل الحمى ، واختلال توازن فاتنا بسبب الصدمة ، انسداد البول وآلام في البطن.

في ظروف ارتفاع درجة الحرارة يستخدم بشكل رئيسي مع عصير الزنجبيل والعسل

أوالحيواني أو المحني ثم تحضيرها على شكل حيوب أو أقراص ثعرف بـ غوليكا ، شكل أصغر الجرعة هو خصوصية الحيوب بالمقارنة مع غيرها من التحضيرات الكلاسيكية الأيور فيدية مثل أريشتم و كشايم و ليهيام و شورنم

الإعداد

هناك العديد من الأدوية التي تأتي في شكل أقراص أو غوايكا ، ويتم إعدادها فقط من المكونات العشبية (على سبيل العثال: أسواغدها، سارياغدها، متافري، براهمي ، بالا ، تريفالا). وتستخدم هذه المكونات كالمساحيق

الناعمة أوالعصائر أو المستطعمة (المستخلص المائي) خلال التصنيع. الى جانب ذلك ، تستخدم المعادن أو المواد غير العضوية في شكل بهاسما أو سيندورا (نوع من مسحوق ناعم وستخرج بالتكليس بعد تنقية سليمة و عمليات المتزايدة الفاعلية تدعى سودهانا).

الحبوب أو غوليكا تبلغ شكلها النهائي بحد وصولها إلى ابلكا المقررة (المرحلة). الطريقة التقليدية لمعرفة ما اذا قد بلغت الحبوب مرحلته النهائية هو كانت مستحدة لن تستلصق بالاصبع. إذا تم تجفف هذه الحبوب في الظل أو في درجات حرارة منخفضة. و عندما تكون مجففة بشكل صحيح ، تكون الحبوب جاهزة التغليف.

بالنسبة إلى تصنيع الحيوب تضاف عجينة النشا و الصمغ العربي وهذا لغرض التماسك بعد الانتهاء من الإجراءات العادية لصياغة غوليكا. يتم تحييب هذا الخليط و أخيرا يتم لكم القرص. ثم تمياً هذه الأقراص في شرائط أو

الإستعمال

وليس من المستحسن أن تستهلك غولوكا مباشرة، يجب طعنها مع أتوياته (أي وسائط في شكل سائل يستخدم مع العقار الرئيسي) لأن هذا يساعد في هضمه واستيعابه سهلا في الجسم العسل والحليب وهما أتوياما عاديتون ويمكن ابتلاع الأقراص مع اتوياما أو مخلوطا باتوياما ويمستهلك. (يكون وقت التفكك بعد استخدام القرص أقل جدا بالمقارنة مع غولوكا، بعض



يوصف غوليكا في جرعات صغيرة بالمقارنة مع غيرها من التحضيرات الأيورفيدية الكلاسيكية مثل أريشتم و كشايم و ليهيام و شورنم. ولا ينصح ابتلاع غوليكا مباشرة ويتبغي أن يتناول مع أنوباتا، أو يمضغ أو يحلل في العمل أو الحليب

ما هو ؟

"سارکرا دینم باکات کرینه لیهیانه یکی لیها"

في عملية تصنيع ليهيام ، يتم معالجة العناصر الطبية مع الوسائط السكرية مثل الجكر والسكر أو حلوى السكر وتحويلها إلى شكل شبه صاب سائغ

الإعداد

هنك أربعة عناصس رئيسية في تصنيع مستحضرات ليهيلم وهي :

- جزء السائل : كشايم (مستخرج المياه)
 عصير ، إلخ.
- وسائط السكر (الجكر والسكر أو حلوى السكر).
- الأدرية في شكل عجينة مسحوقة أو
 مسحرق ناعم.
- السمن والزيت والعمل كما هو موضع
 أس العبيغة

الإجراء الرئيسي بيدا بحل وسائط السكر في الجزء السائل (مستخرج المياه أو المصير ، كما هو موضح) والتركيز لكثر في درجات الحرارة المنخفضة إلى أن تصل ابلكا (هذه المرحلة التي تتشكل فيها هذا الثبيه السائل المتركز في شكل الخوط عند الضغط عليه والإفراج عنه بين الإبهام والسبابة)، يضاف بعد ذلك مع المسحوق الناعم والسمن والزيت. الخلط السليم أمر ضروري للحصول على شكل شبه صلب. يضاف الصل على شكل شبه صلب. يضاف الصل عندما يتم ثبريد الخليط يحرك مزيدا للحصول على شكل شبه صلب عنداب مناسب عناسب مناسب مناسب مناسب مناسب مناسب مناسب

الاستعمال

هناك الحديد من تحضيرت ليهيام تستخدم لعلاج مختلف الأمراض مثل السعل والربو والأمراض التنكسية والثهاب المغاصل وأمراض الجاد. جرعة ليهيام العادية المنصوصة عليها للشخص البالغ 10 جم إلى 15جم، ولكنه في العلاج براساينا (العلاج لإعادة الشباب) تزيد الجرعة أكثر منها

تكون أبهيام و أفاليها و براسم



الاستفادة من صياغة شيافنا براسم هي استساغتها بين الناس من جميع الأعمار. ومع ذلك ، ينبغي لمرضى السكرأن يطلبوا المشورة الطبية قبل تتاولهاها:

وغولام هي أشكال مألوفة جدا من الأدوية المصنعة بوسيط السكرو من الأمثلة لهذا النوع من التحضيرات أسواغندهادي ليهيام و شيافنا براسم و متافري غولام التي تستخدم على نطاق واسع في الممارسة الطبية الايورفيدية

يوجد في أيورفيدا العديد من صبغ ليهيام ذات خصائص إعادة الشباب (راساينا غونا). أغستها راساياتم و براهما راساياتم و شيافنا براسم هي بحض تحضيرات راساياتا المعروفة

أحياتا يحقد الناسخطا أن تحضيرات ليهيام هي راساياتم وعكسه. في الواقع ، يمكن إعطاء دواء راساياتم ليس فقط في شكل ليهيام ولكن أيضا في أشكل الحقائير الواحدة مثل ترميناليا شيبولا (هاريتاكي) والزنجبيل وبيبالي (بايبر لونفم) تستخدم في العقائير لإعادة الشباب مع الإجراء المناسب لإعادة الشباب (راساينا فيدهي).

في شيافنا براسم ، صيغة معروفة بأكثر من 40 أعشاب طبية تكرن المكونات الرئيسية هي إمبليكا أوفيسيناليس (أملا) ، جذور10 أعشاب كلامبيكية (نشامولا) و فينيكس داكتيليغيرا (العنب) ، (و هولوستيما أداكودين (جيفاتتي) إيبومويابانيكولاتا (فيداري) و ميدا رومبيغوليا (بالا).

روفقا للكتب الأسطورية الهندوسية قد حصل الحكيم الشهير شياقتان على الاستفادة من هذه الصيغة : أصبح شابا بعد استخدام تحضير راسلينا شياقنا براسم وهذه هي واحدة من شياقنا براسم وهذه هي واحدة من أيورفيدا ويشير مصطلح راسلينا إلى الطريق للحفاظ الصحيح على دهاتوس (الأنسجة لدعم كل من هيكل ووظائف الجسم) مع حسن سير العمل في سروتس (القوات). ويشمل هذا التحرك السليم لحصير الغذاء بدون عوائق للبضنات الصحيح و الحركة إعاقة ، و الدوران الصحيح و الحركة بدون عوائق للبضنات الحسيم و الحركة



يتم تجفيف الزهرة وودفورديا قلوريبوندا (تائيري أو دهاتكي) و الشكل المسحوق يعمل كعامل التخمير الطبيعي في أريشتم

• غودم (الجكر)

 دراکاشباشورتم (دواء في شکل مسحرق)

• العمل

 زهرة دهاتكي (زهرة وودفورديا قوريبوندا)

الإعداد

أريشتم و أساقم كلاهما تنتمي إلى نفس المجموعة من المقاتير مع اختلاف طغيف في عملية التصنيع. أريشتم هي مستعدة بتنقيع مواد العقاتير سواء في شكل مسموق أو مستحضرات سائلية (كشايم) في مطول من السكر أو الجكر كما تكون الحال لفترة محددة من الزمن. أحد المكونات الأساسية في الصياغة هو مسعوق زهرة ثاثيرى (زهرة وودفورديا فلورييوندا) الذي يعمل كعامل تخمير طبيعي تخضع المركبات للتخمير في حاوية مغلقة بشكل صحيح سواء في غرفة خاصة أو في قبو لضمان الكفمير الطبيعي. هذه العملية تسهل الاستخراج السهل للمبادئ الواردة في العقائير. يتم المحافظة على درجة حرارة ثابتة خلال هذه العملية حيث أن الدرجات الحرارية المتغيرة يمكن أن تعرقل أو تسرع التخمير

زهرة دهاتكي (وونفورنيا ظوريبوندا) يعمل بمثاية المنشط والدواء القابض و المقوى ، هذا العشب بالأزهار الحمراء الزاهية ، هو شجيرة كبيرة موجودة بيستخدم للزحار والنزيف الداخلي والقرح والجروح واضطرابات الكبد والاسهال. هذا العشب معروف بزهرة دهاي و أغليجوالا و تامرابوشبي و تاثيري

إعداد أسافم بختلف قليلا في أن الوسط الماثي الأريشتم هو مستخلص المقافير المسحوقة في حين أن في أسافم يكون وسطه الماء المغلى والمهرد

الخصائص الطبية للحقاقير في أريشتم نشطة جدا وتعطي النتائج الغورية الأنها على وسط الكحول الموادة ذاتيا وبالثالي فهي سهلة الهضم والاستيماب الكحول بضمن أبضا أكثر عمر التخزين الأريشتم بالمقارنة مع كشايم (الاستخراج الماثي) أو شورنم (المسحوق)

وخلال الإنتاج بالجعلة لكشايم يعطى عناية خاصة لمراقبة نعبة الكحول والعموضة ، ودرجة الحموضة والقيم و وجود نسبة المواد الصالبة الذائبة لضمان جودة المنتج النهائي.

وتستخدم أريشتم لمعلاج امراض مختلفة مثل عسر الهضم ، والإمساك ، والوهن العام والتهاب المفاصل

الاستعمال

جرعة أريشتم المعدلة للكبار هي 25-30 على مرتين في اليوم. ويمكن تغييرها من قبل الطبيب وفقا لشدة العرض و بنية الجسم للمرضعي. حيث

لا يكون أريشتم، على عكس الاعتقاد الشائع، دواء لجميع المشاكل في الجهاز الهضمي. في الواقع ، تتفاقم الأمراض المتصلة ببيتا أو فرط الحموضة عند تناولها من دون استشارة طبية

أن أريشتم العثري على مواد سكرية ، هناك حاجة إلى مزيد من الحذر عند إعطائها المرضى بالبول السكرى

على عكس الاعتقاد الشائع ، ليست أريشتم دواء لجميع المشاكل في الجهاز الهضمي ولكنه في الواقع ، تتفاقم الأمراض المتصلة ببيئا أو فرط الحموضة، عند لتلولها من دون استشارة طبية. ومع ذلك ، لا يوجد ضرر في تتاولها على معدة فارغة

تكون أريشتم هي النتاج الايورفيدي الأكثر تجاريا في السوق بسبب وجود الكحول ، على الرغم من أن هذه الكحول منتجة ذائيا فيها. يجب علينا أن نضمن من أننا نشتريها من الشركات والمخازن الموثوقة بها لأن المشروبات الكحولية الصالحية ذاتها يتم بيعها كأريشتم في الأمواق المحلية

هذاك العديد من صبيغ أريشتم مذكورة في النصوص الكلاسيكية المختلفة مثل شاراكا سامهيتا، سوسروتا سامهيتا، أشتانها هريدايم، بهايشا غيار اتناولي، مدار غادهار اسامهيتا، ساهسر ايوغم.

قلیل من تحضیرات أریشتم الرئیسیة هی دشامولاریشتم ، أبهیاریشتم، ساراسوتاریشتم، بونرنافاسافم، لوهاسافم

ليهيام الدواء السائغ

ريما يحتوي ليهيلم أو المعجونات على المكونات الذائقة المرة ولكن يتم معالجتها في وسائط السكر.

ولا عجب في أن الجميع يرضونها

نسلك الطريقة الكلاسبكية نقول لا للامراض

أبورفيدا يقول الحفاظ على توازن الأخلاط الثلاثة أو ثلاثة الطافات المادية و هي قاتا و بيدًا وكافا ، هو المفتاح لتجنب ومكافحة الأمراض. و لإدارة توازن الأخلاط الثلاثة تستخدم الأدوية التقليدية مثل أريشتم و كشايم و تيهيلم و شورنم و غوليكا و غريتام لأنها تزدى

إلى تخفيف شدة المرض ، و أيضا تقوم بإعادة تتشيط الجسم

يكون من الأفضل دائما أن يتم إعلام المريض عن الدواء الذي يصنف له الطبيب. ومع ذلك ، فإن المرضى الذين ليسوا متمرسين في الممارسات و

الأدوية من الأبورفيدا كثيرا ما يظلون في الجهالة عن الأدوية المعطاة لهم

في هذه المقالة التي تبدف الي تعزيز الأيورفيدا الأصبيلة وإلقاء الضوء الأفضل على ممارساتها ، يقوم الدكتور ام اس نوشاد ، ناتب مدير قسم البحث والتطوير، مجموعة ناغارجونا الابوراهدية، ولاية كيرالا بتحليل كل الأدوية الكلاسيكية بالتفصيل ويشرح كم هو مفيد في العلاج

أريشتم : الدواء الشعين أريشتم أر المستخلصات هي بعض المستحضرات الاكثر شيوعا وتستخدم على نطاق واسع في الايورفيدا. و هي شعبية جدا إلى هذا الحد حتى أولئك الناس الذين يذهبون للعلاج الألوبائي دائما معتادون بالأريشتم مثل دشامو لاريشتم و جير اکاريشکم

ما هی

أريشتم و أسافم هي تركيبات طبية لهريدة من نوعها و التي يمكن المفاظ عليها لغترة طويلة دون تلف. النصوص الكلاسبكية في الأبورفيدا تحدد أريشتم بأنها "ناه ريشبانيه إيني أريشتم" : هذا الذي لا يفسد هو أريشتم

ولأريشتم وأساقم خمسة عناصس رئيسية. وهي :

 درافادرآفیام (دواء فی شکل المستخلصة)

دشامولاريشتم،

دشامو لاريشتم، هو صباغة كبرى بعد من أكثر من 64 المكونات وهو يحتوى على نشامو لاء، (المجموعة الكلاسيكية من عشرة جذور-

كوفلام (أيغلمارمولوس) ، كوموزه(غملينا أربوريا) ، مونجا (بريمنا سير اثيفوليا)، باثيري (سیمبلوکوزریزموزا)، بیاتی (اوروکسیلم إنديكم)، شيروفازولتا (البلانجان ، البرية) قينفازوئنا(الباذنجان) ، أوريلا (ديسموديوم غانغیتیکوم)، مولیلا (سیودارتریا)ایشیدا)، نيرينجيل (تريبولوس تيريستريس) مم الجكر و العسل

نشاهو لاريشتم يحسن الهضم وامتصاص المواد الغذائية وبالكالى يضمن الصحة المناسية ويغيد أيضا بتخفيف آلام البطن والثفاخ البطن و امراض الجهاز التنسى الطوى (مثل السعال) ، واليرقان وفقر الدم. و الى جاتب ذلك ، يجرى إعطاء هذا الدواء لجميع المرضى الذين يعانون من الأمراض التتكسية ، وفي حالات العقم لأنها تحسن من نوعية وكمية السائل المنوى





ناسيام: إعطاء بالأنف (إزالة السموم عن طريق الأنف)

سياليوم و حليب البقر و الملح وزيت الخروع والزبيب وعصير الماتجو. عند تتاول هذه المسهلات من المهم أن تلتزم بالحمية المقيدة

هذا العلاج مفيد في حالة الأمراض الجلدية والحمى العزمنة و البواسير والأورام في البطن والديدان والنقرس واليرقان ومشاكل المعدة والأمعاء والإمساك وأعراض القولون العصبي فاستى: علاج الحقنة الشرجية

عُدة ، يتم استخدام هذا العلاج لإزالة الدوشا المخففة من خلال الأمعاء و يستعمل فاستي على شكل رئيسي في حالة إصابات فائا. وهو يشعل على حقن المواد الطبية مثل زيت السمسم وزيت القصب الهندي أو غيرها من التحضيرات العشبية في وميلة السائل إلى الشرج

و هذا العلاج يخفف الإمساك والانتفاخ والحمى المزمنة ونزلات البرد والاضطرابات الجنسية وحصى الكلى والألام في القلب والتقيؤ و ألام الظهر و ألام الرقبة وفرط الحموضة. ويمكن أيضا علاج اضطرابات فاتا مثل التهاب المفاصل والروماتيزم والنقرس أنواع فاستى

حققة شرجية زيئية أو نير هوا فاسئي
 حقة شرجية الدوائية أو أنوفاسنا

 حصه سرجیه اسوائیه او فاسئی (حقلة شرجیة عشبیة)

• حقية شرجية التغذية

لا ينبغي أن تعطى الحقنة الشرجية الأشخاص الذين يعانون من عسر

الهضم العزمن وحدوث النزيف من المستقيم والإسهال والمرض السكري وفقر الدم الحاد وبالنسية للأشخاص المسنين والأطفال دون من ٧.

ناسيام: إعطاء بالأنف (إزالة السموم عن طريق الأنف)

يشمل هذا العلاج استنشاق البخار من الأعشاب الطبية. غالبا يتم ذلك لأجل إزالة المشاكل المتعلقة بكافا و مشاكل الأذن والعين والأنف والمنجرة مثل الصداع النصفي والتهاب الجيوب الأنفية والتهاب الشعب الهوائية.

إعطاء الطب بالأنف بساعد على تصحيح اضطرابات التنفس التي تؤثر على وظائف الدماغ العالي و الحسية و الحركية.

ويوصف في حالة الجفاف في الأنف واحتقان الجيوب الأنفية و البحة .

في الصوت والصداع النصفي والتشنجات و بعض مشاكل العين والأذن

أنواع ناسيام

- فيريشنا (التطهير باستخدام المساحيق أو الأعشاب)
- داسيام التغذية (الاضطرابات ذات الصلة بفاتا)
 - ناسیام مسکن
 تحضیرات ناسیام

ناسيام بالسمن أو الزيت
 تدليك الأنف

راكتا موكشا: الغصد (إزالة السعوم من الدم)

"يستخدم الفصد أو إراقة الدم لإزالة السموم التي يتم امتصاصها في مجرى الدم من خلال القناة الهضمية. وهذه العملية تنقي الدم. هذا العلاج هو أفضل للأمراض الجلدية مثل الشرى والطفح الجلدي والأكزيما وحب الشباب والحرب والحكة المزمنة. لا تفعل اراقة الدماء في حالات فقر الدم و الاستسقاء

مرحلة إعادة الإدماج أو باسشات كرما هي المرحلة النهائية. ويشمل هذا ساتسارجن كرما (علم التغذية المحددة) ، دهوماياتا (تدخين السيجار الطبية) ويعض القواعد على نمط الحياة.

الفواتد

- إزالة السموم والحالات السامة من الجسم والعقل
- استعادة توازن البنية الخاصة وتحسين الصحة والعاقية
- تعزيز الجهاز المناعي ومقاومة المرض
- تعكس الأثار السلبية الناجمة عن الإجهاد على الجسم والعقل ، ويالتالي تباطئ عملية الشيخوخة
- تعزيز الاعتماد الذاتي والقوة والطاقة والحيوية و النقاء النفسية
- تحقیق الاسترخاء العمیق وشعور الرفاهیة



فيريشنا: علاج النطهير

بانشاكارما

ينقسم العلاج في الأبورفيدا بشكل رئيسي إلى نوعين --- علاج سامانا وعلاج سودهانا, علاج سامانا هو تهدئة دوشا المبطلة باستخدام التحضيرات العشبية و الطبية و المعدنية المختلفة ترومع ذلك إذا كانت دوشا منسدة تتجاوز المستوى المعين ، فإنها تثير السموم الداخلية المختلفة ، والتي سنكون متراكمة في أضعف الأجزاء من الجسم و في مثل هذه الحالات، يتم إجراء علاج سودهانا أو علاج التنقية, لغراء الرئيسية ، كما هو معروف علاج باتشاكارما

علاج باتشاكارما يزيل السموم التي تراكمت في الجسم. عالبا ما تكون هذه السموم مدفونة في عمق أنسجة الجسم ويمكن أن يعكر سير عملها العادي. و هذه السموم المسماة 'أما" تضعف الجسم ، مما يجعله أكثر عرضة للإصابة بالأمراض ، وسوف يؤخر الشفاء.

المرحلة الأولى من علاج بانشاكارما هي مرحلة الإعداد أو بورفا كرما. ويشمل بانشانا (الهضم) ، سنيهنا (التزييت الداخلي والخارجي) وسويدانا (تكميد). هذه المرحلة تساعد الجسم على الاستعداد لعملية التنقية الفعلية.

سنيهنا (أبهرانغم) هو التدايك الزيتي. و في هذا سيتم نشر الزيت على الجسم كله عن طريق نوع معين من التدليك الذي بساعد على تحرك الزيتي أيضا يجعل الأنسجة السطحية التوثر وتغذية الجهاز العصبي. ويجري سنيهنا يوميا لعدة ثلاثة إلى سبعة أيام ، كما هو ميين

سويدانا هو التعرق ويعطى كل يوم فور سنيهنا, ويمكن إضافة تلفيق الأعشاب إلى البخار لمزيد من تخفيف السموم من الفرد, سويدانا يذيب السموم ويزيد حركة السموم إلى القناة الهضمية.

المرحلة التالية هي المرحلة العالجية أو برادها كارما الذي يضم فامنا (الاستغراغ المستحث)، فيريشنا (التطهير المستحث) فاستي (حقنة شرجية دوائية) ، ناميا (الطب الأنفي) و راكتا موكشا(اراقة الدماء الإصطناعية). هذه هي أهم وسائل التطهير الخمسة.

فامنا: القىء العلاجي

إزالة كافا التي تنتج المخاط الزائد هو الهدف الأساسي من هذا العلاج.

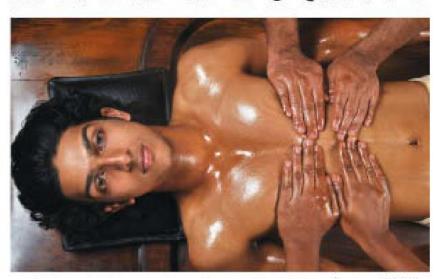
يتناول المرء كوبين إلى ثلاثة أكواب من الماء الملحي (بمكن أن يؤدي إلى تقاقم كافا) ، ثم يفرك اللسان للحث على التقيق حالما يتم افراج مخاط المريض سوف يشعر بالارتياح على الفور.

ويمكن تصحيح الاحتقان والصغير وضيق التنفس، وبالتالي سوف تصبح الجيرب الأنفية واضحة.

هذا العلاج هو الأفضل لجميع الإصابات من نوع كافا والصداع والدرخة والصرع (بين الهجمات) ومشاكل الجيوب الأنفية المزمنة ، والهجمات المتكررة من التهاب اللوزئين والغنيان. الى جانب ذلك فإنه يساعد على إطلاق العقبة في الجهاز التنفسي. فيريشنا: علاج التطهير

فيريشنا يساعد على تخفيف بيدًا الزائدة ، مما يؤدي إلى اضطراب الصغراوية في الجسم. عادة يتم هذا العلاج بعد ثلاثة ايام من فامنا. إذا لم يكن العلاج فامنا لازمة يمكن أن يتم على الفور علاج فيريشنا

فيريثنا يطهر الغدد العرقية و الأمعاء الدقيقة والقولون والكلى والمعدة والكبد والطحال. ويستخدم عدد كثير من الأعشاب كالعلين. وتشعل هذه قشر بذور الكتان و جذر الهندباء وبذور



مثيهنا (أبهيانغم) هو التدليك الزيني . و في هذا سيتم نشر الزيت على الجسم كله

عودة إلى الطبيعة عودة إلى الصحة

المجلس المركزي لأبحاث اليوغا والعلاج بالطبيعة

هيئة عليا ومنظمة مستقلة للبحوث ونشر والتعليم والتدريب والتطوير متخصصة في اليوغا والعلاج بالطبيعة ، تحت إشراف إدارة أيوش بوزارة الصحة ورعاية الأسرة بالحكومة الهندية.

أنشطة المجلس:

الأكاديمية

- البحوث السريرية: تم حتى الأن إنجاز 33 مشروع بحثى.
 - بحوث وإصدار أن وتراجم أدبية.
 - ورش عمل وندوات ومؤثمرات.
- منحة دراسية (بقيمة 5000 روبية شهريا) لنيل درجة البكالوريوس في علوم اليوغا والعلاج بالطبيعة) – مدة الدراسة ما بين 5 إلى 5 سنوات ونصف ولعدد من الطلاب ببلغ 110 طالب ينتمي إلى أية ولاية لا توجد بها كليات في هذا المجال.
- ألسيس سئة معاهد بحثية مركزية في كل من: كارناتاكا وهاريانا وتاميل نادو ومانيبور...إلخ.
- جوائز وطنية 3 جوائز سنوية منذ العام 2003.
 - زمالة لنيل درجة الدكتوراة (بقيمة 6000 روبية شهريا) لمدة 3 سنوات.

- الحلقات الدراسية
- دبلومة العلاج بالطبيعة واليوغا: مدتها عامين ونصف ومقدمة في حوالي 50 مستشفى مكخصص في هذا المجال عير أرجاء الهند.
 - تنفیذ 6 فصول در اسیة عن الیوغا بمغر المرکز و فصلین در اسیین فی ادیوغ باران و 4 فصول در اسیة فی AIIMS.

رعاية المرخسي

- ممنح مساعدات لمركز الدعوة للعلاج لتوفير 30 سريرا علاجيا بمستشفيات العلاج بالطبيعة واليوغا.
- منح مساعدات لمركز رعاية المرضى لتوفير ما بين 10 إلى 20 سريرا علاجيا بمستشفيات العلاج بالطبيعة واليوغا.
- إدارة عيادات خارجية للعلاج بالطبيعة
 واليوغا بالمستشفيات الحكومية وكليات
 الطب في دلهي: مستشفى د. RML ،

مستشفى سافدارجونغ، كلية طب لادي هاردينغ، كلية العلوم الطبية، معهد شارما الطبي، روتاك، هاريانا، وكذلك في مقر المجلس.

الأصدار إت

- 12 كتاباً باللغتين الهندية و الإنكليزية
- أسطوانات مدمجة حول طرق العلاج بالطبيعة والبوغا باللغات الهندية والانكليزية والتاميلية.
 - 10 أوراق بحائية.
- أكثر من 30 نشرة وكتيب ومطبوعة مجانية باللغتين الهندية والانكليزية.
- مجلة (يوغيك براكريتيك جيفين) الربع سنوية، باللختين الهندية والانكليزية

مشار کات

في مُختَلف الفعاليات المتعلقة بهذا المجال: معارض وندوات وورش عمل ومؤتمرات

مدير العجلس

د. ب. ت. تشيداناندا مورثي المجلس المركزي لأبحاث اليوغا والعلاج بالطبيعة 65-66 المنطقة المؤسساتية – جاناكبوري – نيو دلهي110558 هاتف: 11 9128520430/31/32 11 بريد إلكتروني : ceryn.goi@gmail.com btemurthy@gmail.com الموقع: www.ceryn.org +9128520435

يتعامل بتقسيرها في قشرة الدماغ.

بهرشكا بيئا موجود في الجلد يضفي على بشرة الجلد يقول أرونادتا مفسر أشتاتغاهر يديا أن بهرشكا بيتا يدعى بهذا الإسم لأنه يقوم بباشنا و دبينا للأدوية التي تم نشرها في أشكال أبهيانغا و ليبا و باريسيكا الخ، وبالاختصار بهرشكا يعنى أنه بجعل مشرقا.

بهرشكا بيدًا موجود في الجلد يضفي على بشرة الجلد. يقول أرونادتا مفسر أشتانغاهر يديا أن بهرشكا بيتا بدعى بهذا الإسم لأنه يقوم بباشنا و ديينا للأدوية التي تم نشرها في أشكال أبهيانغا و ليبا و باريسيكا الخ، وبالاختصار بهرشكا يعنى أنه يجعل مشرقا.

الغصالص

يكون لهؤلاء الناس البدن المتوسط و الذهن الحاد و قوة التركيز الحسنة ومهارات الإدارة الحسنة والقدرة على القيادة. سوف يكون هو أو هي قادرا على المنافسة وعاطفيا ورومانسيا و أكثر قويا جنسيا والتحمل من الناس بمزاج فاثا

ومع ذلك ، فإنهم يكونون مهاجين وغاضبين و بالثقة النفسية وعدوانين وحازمين عندما يحدث خلل بيئا

الميزات البدنية

يكون هؤلاء الناس بارتفاع متوسط والجسم قد كون ضئيلا. ولا تكون صدور هم مسطحة للغابة ويظهر البروز المتوسط من الأوردة والأوتار العضلية قد تكون لهم بشرة مصفرة أو نحاسية أو محمرة أو عادلة مع الجلد الفاتح أو ضارب الى الحمرة ، و اللين واللامع و الدافئ. و قد يكون شعرهم أحمرناعم او بنى غامق اللون ومستقيم أو رقيق و لامع وناعم في الطبيعة. و ستكون عيونهم رمادية أو خضراء أو بنية النحاسية

و لهؤلاء الناس أيض قوي و هضم جود مما يؤدى إلى شهية قوية. الناس بمزاج بيتا يكون لهم ميل نحو الأذواق الحلوة والمرة و القاسية ويتمتعون بالمشروبات الباردة

تكون حرارة أجسامهم عالية لليلا والبدان والقدمان سوف تميل الى ان

تكون دافئة. لا يتسامح الناس بمزاج بيئا بضوء الشمس والحرارة أو العمل الشاق بشكل جيد

البيتا المتوازن يعطى الهضم الحمن والحيوية وحسن مهارات حل العشاكل والذكاء والحسم والجرأة والشجاعة والبشرة المشرقة

٣. كافا

كافا ، مزيج من عناصر المياه (جالا) والأرض (بريئفي (ويوفر الاستقرار والقوة والمقاومة للأمراض و وظيفتها الرئيسية سنيخدهاتا أو الثملق لأنها يزيت الجسم ، وبالثالي تحافظ عليه. الأبورفيدا ئرى الناس بمزاج كافا بأتهم أكثر حظا لأتهم للمتعون بصحة حسنة بشكل طبيعي.

كافا يزيت المفاصل ، ويوفر الرطوية في الجلد ويساعد على الثلام الجروح ، ويملأ الفراغات في الجسم ، ويعطى القوة والاستقرار ويوفر الطاقة للقلب والرئتين. وإنه أبيض وشفاف وحلو ومالح و كانيف و لزج و ثقيل وبطيئ في الحركة.

ويكون موجودا في الصندر والحنجرة والرأس والجبوب الأنفية والأنف والفم و المعدة والمقاصل والسيتوبلازم والبلازما و في الإفرازات السائلية من الجسم مثل المخاط

أنواع مختلفة من كافا

هناك خمسة أنواع من كافاء و هي أفالمبكا كافا و كليدكا كافا و بودهكا كاقا و تاريكا كافا و سليشكا كافا

١ أقالميكا كافا

يقع أفالمبكا كافا في منطقة الصدر و يحمى ويقوي القلب مع عناصرها المغنية

٢. كليدكا كاڤا

وظيفة كليدكا كافا هي تبليل الغذاء في المعدة لكسر ه

٣ بودهكا كافا

بودهكا كافا يرطب المواد الئي تأتي في اتصال مع اللسان بمساعدة اللعاب.

ة. تاريكا كافا

تاربكا كافا يقع في الرأس ويغذي و يلين أعضاء الحس الموجودة في

ه سلیشکا کافا

بقع سليشكا كافافي المفاصل ويبقيها وطيدة ومشحمة

الخصائص

بكون الناس بغالبية كاقا هادئين وٿابئين ، ولکن اِذا يکونون غاضبين سيكون من الصعب تهدئتهم. ويعتبر هؤلاء الناس في الاسترخاء وبطء الايقاع و هم محبون و حنونون ومتسامحون وعطوفون و مخلصون وموتوقون بهم وأنهم يسعون إلى الحفاظ على الوثام والسالم في محيطهم. و یکون له أو لها شعرا وجلدا لینا و يكون صوتهم منځفضا وطريا. و نوعية الباردة من كافا ينتج في ضعف الشهية والهضم لأنه يكون اجنى أو الهضم فيهم فقيرا

و لو أن هؤلاء الناس يعمون الأمور رويدا لا ينسون أبدا، و يكون لهم ذاكرة حادة طويل الأمد، و إذا يكون كافا متوازنا يكون هؤلاء الناس قويين و هادئين و إلا يكون في الكسل

المميزات الجسمية

والناس بمزاج كاقابكون لهم الأجسام المتطورة و هؤلاء الأفراد سيكون لهم ميل لحمل الوزن الزائد. عادة تكون صدورهم متوسعة و عريضة النطاق. و لا تكون أوردة هؤلاء الناس وأوتارهم واضحة بسبب جلدهم السميك

و قد يكون لهم بشرة جميلة ومشرقة وجلدهم لین ولامع و زیئی. ویکون شعرهم كثيفا وداكنا و لينا ومتموجا وعيونهم سوداء داكنة أو زرقاء اللون. و رقبتهم صلبة بنوع جذع شجرة تقريبا. ويوجد لهم أنف كبير مدور و عينين جذابئين زرقاء أو بنية فائحة و سيكون الفم كبيرا بالشفاه الكبيرة الكاملة و تكون الأسنان كبيرة جدا وبيضاء وثابتة قوية في اللثة

وسيكون لهؤلاء الناس شهية عادية. ولكن نظرا لبطء عملية الهضم ، فإنهم بميلون إلى استهلاك أقل الكميات من الطعام انهم يئجز عون للأغذية اللاذعة المريرة القابضة ويكون برازهم لينا وشاحب اللون والإجلاء بطينًا. و تعرقهم معتدل

(ميدا) والعظام (أمكي) و أنسجة العصنب ونخاع العظم (مجا) والأنسجة الكناسلية (شوكلا دهاتو). و دهاتوس تقوم ببناء الجسم والمحافظة على الهياكل مالاس

مالاس هي تلك المواد التي تشكل الفضلات البرازية --- المزاد البرازية والبول والعرق ويئم تكوينها باستعرار نتيجة لنشاط التمثيل الغذائي في الجسم الاختلالات والاضطرابات لهذه الثلاثة تؤدي إلى الأمراض.

لذلك ، فإن الهدف الرئيسي للالأيور فيدا هو توازن كريدوشاس لضمان صحة حسنة وعند القيام بذلك يمكننا إبقائها وحمايتها والحفاظ على جسمنا ونعيش الحياة خالية من الأمراض

تريدوشاس

١. فاتا

جوهر فلتا دوشا

يظهر هذا الدوشا جميع خواص الهواء ، مثل القوة والفراغ و الجفاف و البرودة والخفة والرياح وإزالة الماء. وهي نشطة في الحركات الجسدية : الانكماش والاسترخاء في العضلات والتنفس والنقل الداخلي وتندفق المواد مثل النم واللمف والعرق والبول والمواد الغذائية وغيرها من السوائل

ويعثبر فائنا أيضنا أن يكون نثيجة لعماية الهضم و النوعية والكمية تعلمد على كمية الغذاء وبوعه فإن الناس الذين يعاتون من سوء التغذية أو يصومون قلهم أنشطة جسمية أقل لأن طاقتهم من فاتا قليلة، قاتا دوشا تقع في منطقة الحوض والقولون وتولد طاقة فائا لجميع الأجزاء الأخرى من الجسم خمسة أنواع

تنقسم فاتا إلى خمسة أنواع تدعى فايوس (الهواء أو الرياح) و هي برانا و أبانا و فيانا و أدانا و سامانا

برانا فابو خاصة تعمل في مناطق الرأس والعنق والصدر وهو يعمل من الغلاف الجوى إلى داخل الجمم. و تقوم بمهام أعضاء الحواس في الرأس وتعمل

كالمثقيل لجميع المؤائرات الخارجية

أودانافايو التي تقع أيضنا في الرأس والعنق والصدر تعمل مقابل براناقايو، و واجبها هو التعيير عن أنفسنا من خلال الحديث والغناء والصغير

وظائف فياتنا فايو في الصندر ومنطقة القلب. وهي مسؤولة عن توزيع المواد في الجسم

ساماتاقايو موجودة في منطقة البطن. انها تشعل النار في الجهاز الهضمي ولتشط عملية الهضم بخلق التمعج في حركات الأمعاء

لَقَعَ أَبَالَاقَائِوَ فَي مَنْطَقَةَ الشَّرْجِ. و تبدو وظائفها في الأجهزة الإبرازية للتغوط و في الكُّلي والمسالك البولية والنظم في مجال الأعضاء التناسلية. فإنها تنشط وتحرك الحيوانات المنوية ويمكن أداء الأنشطة الجنسوة و الإباضة والحيض

الغصالص

الناس الذين لديهم مزاج فاتا في الغالب يكون فيهم الإبداع واليقظة العقلية والقدرة على التعلم تغيير المزاج والروتين اليومي غير النظامية و النزعة لنسيان الامور بسرعة أيضا من خصائصها

المميزات البدنية

عموما يكون الناس بمزاج فاثا متخلفین جسدیا. و تکون صدورهم مسطحة وأوردتهم وأوكارعضلاتهم واضحة و البشرة بنية والجلد بارد وغليظ وجاف ومتشقق. و تختلف شهيلهم وهضمهم يفضلون الأغذية الحلوة والحامضة والمالحة والمشروبات الساخنة. و يكون إنتاج البول ضئيلا والبراز جالها والليالا من حيث الكمية، وتكون اليدان والقدمان غالبا باردة

۲. بیتا

بيتًا مزيج من النار والماء ، هو العنصىر الأساسي لتوليد الطاقة اللازمة لعمليات التمثيل الغذائي في الجسم. وهذه العناصر هي تحولية في الطبيعة. لذلك ، فإنها تعدل ينستمرار وتراقب بعضها البعض

و كلمة بوكا نبعث من كاب - سانكابي

يعلى 'حرق أو الاحماء.

في شأن جسم الإنسان يمثل بيثا عنصر الذار و يشمل الذارالمعدية أو الذار الهضمية وعمل الأنزيمات والأحماض الأمينية الثى تلعب دورا محوريا في عملية التمثيل الغذائي والناقلات العصبية والبيئيدات العصبية التي تتحكم التفكير

بيئا هو حار وحاد وڅفيف وزيتي وسائلي وتنتشر في الطبيعة. وتقع أساسا في الأمعاء الدقيقة والمعدة والغدد العرقية والدم والدهون والعيون والجلد

وتسيطر على الهضم والتغذية والتعثيل الغذائي ودرجة حرارة الجسم و تلون الجلد ويريق العينين والذكاء والثقاهم وما إلى ذلك، وسوف بكون فاتنا سائدا في المرحلة الأخيرة أتناء الهضم، و يكون بيتًا في الوسط وكافا في المرحلة الأولى

خمسة أنواع من بيتا

هی باشکا و رانچکا و سادهکا و ألوشكا و بهرشكا

باشكا بيتًا موجود في المعدة و هو متعلق بتقسيم المواد الغذائية المستهلكة في المسالك المعدى المعوى واستيعاب الجزء المغذى (سارا) وإزالة جزء النفايات (كيتا). و إلى جانب هذا يقوم بيكا بضبط الهضم ويحمى بيئا الاربعة الاخرى

ئقع رانجكا في المحدة وهي تضفي اللون الأحمر لراسا (البلازما والمصل و الليمفاوية). وحسب سوسروكا تقع رانجكا بيدًا في يكرت (الكبد) وبليها (الطحال).

تقع سادهكا في القلب و تسيطر على كفاءات العقل مثل الذكاء والعبقرية

ألوشكا حاضر في العيون وتوفر الرؤية. هذه البيكا تنقسم بدورها إلى إثنين: كاكشورفايسيسيكا و بودهي فايسيسيكا

ويرتبط كاكشور فايسيسيكا بيكا بالصبغات الشبكية التي تخي بامتصاص الضوء الذي يقع على الشبكية ونقل النبضات الضوئية عبر المسالك البصرية في حين أن بودهي فايسسيكا

مفهوم

الإبقاءعلى الصحة وحمايتها والحفاظ عليها

هذاك علاقة وثبقة بين جسد المرء و الطبيعة بموجب أيورفيدا. يؤثر تغيير صغير مثل تغير المناخ على الجسم ويؤدي إلى الأمراض.

المكونات الأساسية الثلاثة للجسم البشرى هى دوشاس و دهاتوس ومالاس، و هي مهمة للغاية لأنها تحكم نشاطاتنا اليومية من المستوى الخارجي إلى المستوى الخلوي.

تريدوشاس

ترى الأبورايدا ثلاثة دوشاس أو الطاقات الثلاثة - قاتا بينًا وكافا - بكونها المبدأ الأكثر أساسية لأنها تنظم الأنشطة الفسيولوجية والكيميائية وتثالف هذه الدوشاس من مزيج من العناصر الخمسة أو اباتشها بهواتاسا.

...

«الفضاء أو أكاشا

«الهواء أو قايو

والنار أوليجاس

«الماء أو أب الأرض أو بريلفي

ويتألف قاتا الفضاء والهواء ، و

بيدًا من النار وجانب من المياه ، وكافأ هو من المياه والأرض. ويكتسب الهيئة الغردية عند الولادة وتبقى ثابتة طوال

الوضع المنتاغم من هذه الدوشا الثلاثة يخلق التوازن والصحة ، في حين

أن اختلال التوازن أي بزيادة (فريدهي) أو النقص (كثيا) يظهر كالمرض

و التوازن بين تريدوشا ضروري للصحة. على سبيل المثال ، فإن مبدأ الهواء يحفز النار الجسدي ، ولكن الماء ضروري للسيطرة على الحريق ، الا ان النار الجمدى تحرق الأنسجة

فاتنا يقوم بتحريك بيتنا وكلفا لأن بيتنا و كافا بلا حراك. لذلك ، يحكم تريدوشا جميع أنشطة الجسم : الإبتناء (كافا) و الانتقاض (فاتا) والتمثيل الغذائي (بيئا). عندما يكون الإبئناء أكبر من الانتقاض ، هناك زيادة في نسبة النمو وإصلاح الأعضاء والأنسجة البشرية. و بيدًا الفائض يزعج الإبتناء ، و كافا الفائض يزيد معدل الإبتناء وفاتا الزائدة يخلق الهزال (الإنتقاض).

في مرحلة الطفولة تكون عناصر كافا غالبة ، إذ أنها فترة من النمو البدني في مرحلة البلوغ ، سيكون بيتا أكثر وضوحا ، لأنه في هذه المرحلة يكون الجمع ناضجا ومستقرا. في سن الشيخوخة ، يكون فاتا هو أكثر وضوحا لأن الجسم بيدأ التدهور

دهاتوس

دهائوس هي سبعة الأنسجة الأساسية في الجسم التي تميل إلى النمو مع نمو الجسم. هي البلازما راسا (دهاتو) والدم (راكلًا) والعضلات (ماسا) والدهون





العلاج بطب إيرفيدا التقليدي بفنادق المجموعة









Вявытницан 1808:08Т

Corporate office Thomas Hotels and Reserts Stoth Floor, Karlmganal Status Avenue, G.H. Road, Thiruvanathapuram 695 001, Kerala, India. Tell: +91 471 2561000, 2454006 Fax: +91 471 2561001 E: reservation@thrictals.com, sales@thrictals.com



موضوع الغلاف





۲۲ أودهوارتن ٢٩ علاج المرضى الذين يعانون من السمنة المفرطة

٨ مفهوم تريدوشا



٣٠ مذكرات الطبيب رميا بالرصاص في الرأس... حقا!

۱۲ باتشاکارما



٣٢ عيون منتفخة



Precise Ayurveda...





علاجنا التغصيي

التهاب المفصل وأمراض الروماتيزم التهاب عظم الركبة المفصلي خلل عضل هيكلي خلل تنكسي تخلخل العظم الأمراض المتعلقة بالعمود الفقري الأمراض الاستهدافية التنفسية علاج مرض الصدف معالجة الادمان تصلب الأوعية والأعصاب الجروح الناتجة من الرياضة امراض فقر الهضم علاج دعمي لعلاج بطء نشوء الاطفال جناح عناية الطلاب

برامجنا لعناية الصحة

علاج لإعادة الشباب علاج لتنقية البدن عناية فيم ٤٠ (للنساء ما قبل انقطاع الحيض وما بعده) برنامج الاستجمام برنامج عناية الجمال برنامج مناعة البدن عناية العمود الفقري الصحي عناية الامهات ما بعد الولادة علاج البدانة والسمنة (لمراقبة الكوليسترول ومرض السكر وفرط ضغط الدم) لمراض متعلقة للعمر برنامج للياقة الرياضة صفقة خاصة لمحترفي تكنولوجيا المعلومات (حل لـ ورولد والاجهاد والضغط)



Punarnava

AYURVEDA HOSPITAL PVT. LTD.

ISO 9001:2008

Edappally North P.O., Cochin-24, Kerala - India Ph: +91 484 2801415, Fax: +91 484 2801424

KIMS AYURVEDA & RESEARCH CENTRE

KIMS Hospital, Trivandrum Ph: +91 471 3041153

PUNARNAVA AYURVEDA HOSPITAL Opp.Boat Jetty, Alleppey Ph: +91 477 2239477

PH. +91 4// 22334//

PUNARNAVA AYURVEDA HOSPITAL

Visit us: www.punarnava.net

City Centre, Kaloor, Cochin Ph: +91 484 2801416

E-mail: punarnava@punarnava.net



قریق کشیرات CCRAS) ، فنظور هی اس باطار اولندی فنام اسایق فنظور که رجا جبالان االساط (فنطور) که بیلای در البیاطار ان ، فنطور ان که موطال رسایا کمیور ، فنطور ان که موطال رسایا کمیور (الورفية للخير الخين ، راية عر الأ المنظ (التكور) كا وتتب استشار الخيار دا وضعة Kalamandalam والإنا كر الا Charatharathy - Thristar نام ، فتكور في سارسا واستط ، طية كاور قيدا

شرفات البارين في الفارح فرايات فشحة الغريفية : شياطر يواز أناء جوزياء فسنت : 9954 200 الوازات الشعة الغريفية : جنب سياستين فسنت ليوبورات شجول: 1 907 902 902 ويأسون Nechibert الولايات المتعدة : كالياورايا 8997 903 408 : 448 كلنا خوسهه سيفسليان فقه : 436 — 509 — 636 السلكة المتحدة فراهام فيليب 450 : 450 - 650 - 650 بويسرا فتقاور هورج سيشانيان 527204780 : 436 (بيرال: 6554 123 87 66353 (بيرال: 6554 123 87 66353) 1655965 ماله بالدارات ساله بالدارات ساله بالدارات ساله بالدارات الدارات الدارات الدارات الدارات الدارات الدارات سنطرر استيان 41، 65 622 65 630 Anathon 9 6306 622 Valley العقبا تومض 100 4455 02305 - 44 Kalaperackal النسا لزماس 9249829 6991 0043 : خطه کارزیا در شکاور اور شار 5820 5822 10 0082 : خطه

Had strate Said غيونلهن د آوٽي ، فقر غام 19 99107 92332 CA, 44 : 00008888800 غرنكتا : مسير څاه جوړها : 91 3465 2465 مومواي : مر مان فقه أور : 91 22 5111 6650 مارستان : Madanas أحد أول 12512 98980 إلى كار 27477629 فقر أنا ، عبدر ابلا فيترد ميتون 100246828020 : مثلا 100,4402,130 : مند 100,400 - 304400025 0 : مند 100,400 - 304401 0 : مند 100,640 94401 91 - فعر غام 190, 19 100,640 94401 91 - مند غام 110,00000977718 98410 91 : مند غام 110,00000977718

مثان فشرفة ترابع ، تاويّة قمران المحدودة الكافرارجية وسائل الإنجام رزير الغارجية ، 2 Pracenthi Jail - Eduppelly -الرنظي ، ولاية غير 10 ، قيله 682804. مثله / قاس : 715 2341 484 91 ayuredanaguine@gnal.com : الريه الاكترواني ayuredanaguine.org البنة الاسالات الطبية April and with the agrammatic products - services com

طباعة ونقر ويعلقها لرمض يبلى - وزير الطارجية وسفل 1946م للكفراوجيا - التراوح Ectors - والمحتوية نولة قبراق - 2 - Presential - القبار Ectoppully - الجند - التراقي -- 82024 - ولاية فيرا7 - الجند المعور ۽ تومشن يولي

ضاع المعدودة ، يقيا رقام : 42 - 1962 ، أيراج القرح « Wayne شاحتها في طلبعات شارع باليرجي ، كوشين 20 - ، هانك ، . 455-717 (1952) ، Walenatta و مراكز

ناویه : ایر نکان هذه البیکات فی هذا المینان اطیعیاسان قبل بدار ۵ دانگیآم (دانویداس) فرایات استنجا او او یاد اهر المعلومات المانساء فی هذا المینان الا باعث القدیمی فعرطی و حالیه ، و حالج او سایع ای مرحق (۱۵ عان غیای مقاه طبید ، استان طبیعاد یتم نوانی عاقا المعلومات با افزاعی هیسته والتمام الفرطی فاقد

بداية جديدة

للهند علاقات متميزة من نوعها مع بلدان الشرق الأوسط تعود إلى فرون عديدة. حيث يذكر التاريخ جوانب علاقات ثقافية قامت على العطاء التبادل وأسهمت فى الارتقاء بالشعوب. فلم تكن الفوارق الجغرافية عائقا أبدا أمام ما اقتضته تلك العلاقات الطيبة من رحلات من بقعة إلى أخرى.

ويحوي التاريخ الحديث الكثير من الموقف التي تنم عن هذه العلاقات الوثيقة. كما يعمل ملايين الهنود في دول الشرق الأوسط لتتحقق العديد من المكاسب للجانبين. ولا توجد منطقة أخرى في العالم تشهد هذا الحجم من التعاملات المتبادلة مثل منطقة الشرق الأوسط في تعاملاتها مع أبناء الهند.

يسعدنا أن نكون جزءا من هذه العلاقة الوثيقة بين الشعبين، لذلك يسردنا إصدار النسخة العربية من مجلة آيــورفــيــدا إنترناشيونال. وهي الجلة التي ترمي إلى تعريف العالم مِزايا طب إبرفيدا. وبالإضافة إلى اللغة الإجُليزية. تصدر الجلة كذلك في طبعة باللغة الألانية.

لطالما اعتمدت الهند على طرق العلاج الإيرفيدية على مدار قرون عديدة. وقد أسهم طب إيرفيدا في علاج الملابين عبر العصون باستخدام تراكيب علاجية موثوق منها وتقدم بأسعار معقولة. ولقد قصد الكثيرون من أبناء دول الشرق الأوسط - وخاصة العرب – الهند لتلقى العلاج بالطريقة الإيرفيدية. وكم سيسعدنا أن نكون وسيلة تعريفكم بكل شيء عن هذا الطب الهندي القديم.

تمتع بخبرة كيرالا كاملة متميزة.

مرحبا بك في منتجع ليك بالاس

إنه معجزة هندسية، أحدث ما وصلت إليه الرفاهية، وسط أحضان الطبيعة.

استمتع ببحيرات مياه كيرالا الهادئة. واستنشق النسيم الذي سبعيد إليك انتعاشك. واترك لنفسك العنان في وسط هذا الجو الغريد كل ما نقدمه لك.

تعرف على الطب الإبرفيدي الأصيل

نقدم في ليك بالاس طرق العلاج الإيرفيدية الحقيقية شكلا ومضمونا من خلال قريق من الأطباء والمدلكين الخبراء. ويضمن لك هذا المركز، الذي شيد على طراز "تالوكيتو" التقليدي، اتباع أدق معايير النظافة الشخصية وتوفير الجو الخالي من الملوثات. نقدم في مركز الطب الإيرفيدي الملحق بالمنتجع بلقة من طرق العلاج الإيرفيدية وسط محيط علاجي هاديء ساحر يعيد إليك حيويتك من جديد.



بريد الكثروني: info@lakepalaceresort.com الموقع الالكثروني: www.lakepalaceresort.com



منتجع ليك بالاس تيرومالا، تشونجام أليبي، كيرالا الهند 001 682 هاتف: 91+ 477 2239701 فاكس: 91+ 477 2239705